

ULRICH & ULRICH
IMMOBILIEN



Hörsten
Vielseitiges Familienhaus
Bj. '74, ca. 250 m² Wfl., 8 Zi., 4 Bäder, top
gepflegt, 2 Garagen, auf 3.072 m² Grdst.
Gas 2017, VA 187,9 kWh, F **680.000 €**

04105 - 55 59 55
www.ulrich-ulrich.de

der neue WILHELMSBURG

Nr. 51 | 75. Jahrgang | 20. Dezember 2025

*Die Lokalzeitung
zum Wochenende*

Bobeck Medienmanagement GmbH | Telefon (040) 70 10 17 0 | Telefax (040) 702 50 14 | info@neuerruf.de | www.neuerruf.de

RUF

Physio-Termine
auch als
Hausbesuch



Physiotherapie
im Centrum

Wilhelm-Strauß-Weg 10, 21109 Hamburg
wilhelmsburg@physiotherapie-im-centrum.de
Tel.: 040 300 66 118

Oder wie gewohnt an den Harburg Arcaden!
Lüneburger Str. 47, 21073 Hamburg
termine@physiotherapie-im-centrum.de
Tel.: 040 769 963 97
www.physiotherapie-im-centrum.de

RTU HAUSHALTSAUFLÖSUNGEN UND UMZÜGE

040 / 77 188 444 www.rtu-hamburg.de

HARBURG

Noch bis Sonntag, 28. Dezember, werden die Besucher auf dem Harburger Weihnachtsmarkt verwöhnt.

Mehr dazu auf Seite 2

WILHELMSBURG

Mitte Dezember wurde die Vorwegenehmigungsreife des Bebauungs-Plan Entwurfs „Nördliches Elbinselquartier“ beschlossen.

Mehr Informationen auf Seite 3

VEDDEL

Der Brunnen auf der Veddel erhält in diesem Winter erstmals eine robuste Schutzhaube, um das Kunstwerk vor Vandalismus zu schützen.

Lesen Sie auf Seite 16

HAMBURG

Zu Weihnachten und dem Jahreswechsel gibt es einen Sonderfahrplan, teile der hmv mit.

Lesen Sie auf Seite 16

Liebe Leser, liebe Kunden.

Die Weihnachtszeit ist eine besondere Gelegenheit, um innezuhalten, zurückzublicken und Danke zu sagen. Ein weiteres Jahr voller Herausforderungen neigt sich dem Ende zu. Ihr Vertrauen, Ihre Treue und Ihr Interesse sind für uns dabei Ansporn und Verpflichtung zugleich. Gerade auf lokaler Ebene lebt Gemeinschaft von Nähe, Austausch und Verlässlichkeit. Ob als Leser, Kunde oder langjähriger Wegbegleiter – Sie tragen mit Ihrem Engagement und Ihrer Verbundenheit dazu bei, dass unsere Arbeit Sinn und Richtung erhält. Dafür möchten wir uns herzlich bedanken.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien ein frohes und friedliches Weihnachtsfest, erholsame Tage sowie einen guten Start in ein gesundes, glückliches neues Jahr.

Bezirksamt präsentiert Umbaupläne für Sportanlagen

Baumaßnahmen beginnen ab Frühjahr 2026



Präsentierten gemeinsam die Umbaupläne: v.l. Giovanni di Blasi (SV Vorwärts 93 Ost), Bülent Ceylan (FC Türkiye), Ralf Neubauer (Bezirksamtsleiter Hamburg-Mitte), Metin Demir (FC Türkiye) Foto: BA Hamburg-Mitte

■ (au) Wilhelmsburg/Georgswerder. Kurz vor Weihnachten gibt es gute Nachrichten aus dem Bezirksamt Hamburg-Mitte: Ab Frühjahr 2026 sollen die Umbauarbeiten der Sportanlagen an der Fährstraße und der Rahmwerder Straße beginnen. Beide Großspielfelder sollen ab Frühjahr 2026 in leistungsfähige und ganzjährig nutzbare Kunststoffrasenplätze umgebaut werden. Die ersten Entwürfe für die Modernisierung wurden vergangene Woche in Wilhelmsburg

vom Bezirksamtsleiter Hamburg-Mitte Ralf Neubauer sowie Vertretern von FC Türkiye Wilhelmsburg und SV Vorwärts 93 Ost präsentiert. Kurzer Rückblick: Im Februar dieses Jahres haben sich das Bezirksamt Hamburg-Mitte, die Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen, die IBA Hamburg und der Landesbetrieb Immobilienmanagement und Grundvermögen auf den Umbau der Großspielfelder in der Rahmwerder Straße, der Fährstraße und am Perl-

stieg zu modernen Kunststoffrasenplätzen verständigt (der Neue RUF berichtete). „Wilhelmsburg wächst und damit auch die Anforderungen an gute und verlässliche Sportflächen. Die neuen Kunststoffrasenplätze an der Fährstraße und der Rahmwerder Straße werden gemäß Hamburger Standard mit modernen umlaufenden Wartungswegen, Abstellflächen für Jugend- und Großfeldtore sowie neuen Ballfangzäunen ausgestattet.

Fortsetzung auf Seite 3

**Wir wünschen
allen Lesern
ein frohes
und gesegnetes
Weihnachtsfest**

**MÖBEL
DREYER**

Einrichtungshaus Buxtehude
Geschäftsleitung und Mitarbeiter

Weihnachtsparty

■ (au) Wilhelmsburg. Der Weihnachtsteller ist leergefressen, die Geschenke ausgepackt? Um der folgenden Langeweile entgegenzuwirken, lädt die Honigfabrik Wilhelmsburg, Industriestraße 125-131, am Donnerstag, 25. Dezember, ab 21 Uhr bereits zum 25. Mal zum „Tanz für die moderne Jugend“ in den großen Saal ein. Ein Abend mit Soul, Funk, Rock... Der Eintritt kostet 10 Euro.

Impfangebot

■ (sl) Wilhelmsburg. Die Hamburger Gesundheitsämter bieten jeden 1. Mittwoch im Monat von 14 bis 16 Uhr ein offenes Impfangebot an – kostenlos, ohne Termin und ohne Versicherungsnachweis. Geimpft wird gegen verschiedene impfpräventable Krankheiten. In Wilhelmsburg wird im Fachamt Gesundheit-Schulärztlicher Dienst, Vogelhüttendeich 81, geimpft.

*Ihr Team vom
Neuen RUF*

bikepark timm **e-bike KOMPETENZ CENTER**

Ihr Fahrradexperte seit 1920

Luhdorfer Str. 21 - 23
21423 Winsen (Luhe)
Tel.: 04171 / 70 51 23
Fax.: 04171 / 70 51 99

Käthe-Krüger-Str. 8
21337 Lüneburg
Tel.: 04131 / 85 30 30
Fax.: 04131 / 85 30 26

- Die größte Auswahl an Marken-Bikes der Region
- Hol-Bringservice
- Zertifizierte Fachberater
- Maßgeschneiderte Leasing-Finanzierungsangebote
- Meisterwerkstatt
- Riesen Auswahl an Kinder- und Jugendrädern

ZERTIFIZIERTE QUALITÄTWERKSTATT

Unsere Top Marken: 

www.bike-park-timm.shop

*Wir wünschen allen
Geschäftspartnern
ein besinnliches
Weihnachtsfest*



Bobeck Medienmanagement GmbH
Druckerei und Verlag
Konzeption und Realisierung
von Werbemitteln aller Art

Cuxhavener Straße 265 b · 21149 Hamburg · Tel. 040 701017-0

**DER WEITESTE WEG
LOHNT SICH!**

GOLD & SILBER ANKAUF
JAN ULLRICH - JUWELIER

- GOLD • SILBER • SCHMUCK
- UHREN • DIAMANTEN
- FORMSILBER • BESTECKE
- MÜNZEN • MEDAILLEN
- ZINN • ZAHNGOLD
- DM-UMTAUSCH

Verkauf von Gold zur Kapitalanlage

GOLD & SILBER ANKAUF
Hauptstraße 68 · 21266 Jesteburg
MO - FR 10 - 13:00 Uhr und 14 - 18:00 Uhr
SA geschlossen · T: +49 41 83 776 79 47
www.goldullrich.de

BARGELD SOFORT

Treppenlift

**Bundesweiter Service,
24 Stunden,
365 Tage im Jahr**

► Service bundesweit
► Kurze Lieferzeiten
► Sehr preiswert ◀

**Neu oder
gebraucht**

Rufen Sie uns kostenlos an
0800 - 234 56 55
www.minova-treppenlifte.de

Auch zur Miete

Sie wollen bei uns werben?

Dann sind Sie bei mir genau richtig!

Ihre Ansprechpartnerin für das Gebiet Harburg und Wilhelmsburg.

Katrin Jantzen, Medienberaterin
Tel.: (040) 70 10 17 -18
E-Mail: k.jantzen@neuerruf.de

der neue

RUF

Von Harburg nach St. Pauli Silvesterwanderung

■ (sl) Harburg. Auch in diesem Jahr lädt die Wanderführerin Helga Weise wieder zu der traditionellen Silvesterwanderung ein. Los geht die Tour am Mittwoch, 31. Dezember, um 10.05 Uhr am S-Bahnhof Harburg Rathaus, Ausgang „Neue Straße“. Von hier wandert die Gruppe rund 15 Kilometer über den Sand und den Binnenhafen zur Alten Elbbrücke und von dort hinein ins grüne Wilhelmsburg bis hin zum Alten

Elbtunnel. Wer sich bis Montag, 29. Dezember, anmeldet, bekommt am Aussichtspunkt ein Glas Sekt und einen Berliner (bitte ein eigenes Glas mitbringen). Mit Blick auf die Landungsbrücken wollen die Wanderfreunde auf das kommende Jahr anstoßen. Für Mitglieder ist die Wanderung kostenlos. Gäste sind herzlich willkommen und zahlen sechs Euro. Anmeldungen bei Helga Weise unter der Telefonnummer 7908761.



Hannelore Fielitz (m.) und Helga Weise (r.) stoßen gemeinsam mit den Wanderfreunden Hamburg auf das vergangene und das kommende Jahr an

Foto: ein

WWW.FEUERWERK-HARBURG.DE

**Verkauf ab Montag, 29.12.,
6–20 Uhr in den Räumlichkeiten
Wilstorfer Schützenverein
von 1885 e.V.**

Öffnungszeiten: 29.12. von 6.00 bis 20.00 Uhr,
30.12. von 7.00 bis 20.00 Uhr, 31.12. von 8.00 bis 14.00 Uhr
Verkauf 2025, Freudenthalweg 33, 21077 Hamburg, Telefon 040 88301277

In dieser Zeit wichtiger denn je

Hamburger helfen Hamburgern seit 1945
Schon 40 EURO genügen
um mit einem Weihnachtsgutschein oder -paket Glück und Freude in die Herzen einsamer und alter Menschen oder bedürftiger Familien zu bringen.
Bedenken Sie bitte: jedes fünfte Kind lebt von Sozialhilfe.

Möchten Sie mehr wissen? Wir geben gerne Auskunft:
040 / 250 66 20 • www.deutsche-hilfsgemeinschaft.de
Deutsche Hilfsgemeinschaft e. V. Hansestadt Hamburg
Bürgerweide 38 • 20535 Hamburg
Hamburger Sparkasse • BIC HASPDEHHXXX • IBAN: DE 64 2005 0550 1502 0612 43

www.marktplatz-suederelbe.de

Weihnachtsmarkt verabschiedet sich mit Feuerwerk

Weihnachtsstimmung bis zum 28. Dezember

■ (sl) Harburg. „Liebes Weihnachtsmarkt-Team, ich war mit meinen fünf Enkelkindern (vier bis neun Jahre) wie jedes Jahr auf dem Weihnachtsmarkt, um Frau Holle zu sehen. Da freuen sie sich schon Wochen vorher drauf. In diesem Jahr

der Redaktion bekannt bekam Anne Rehberg, die Organisatorin des Harburger Weihnachtsmarktes in der letzten Woche. Noch bis Sonntag, 28. Dezember werden die Besucher auf dem Harburger Weihnachtsmarkt verwöhnt



Jeden Tag öffnet Anne Rehberg ein Türchen des Adventskalenders auf dem Weihnachtsmarkt

Foto: sl

konnten sie vorher noch mit dem Weihnachtsmann sprechen. Wegen ihm schreibe ich heute. Die Kinder waren von ihm begeistert und mein siebenjähriger Enkel, der eigentlich nicht mehr wirklich an ihn glaubt, hat hinterher zu mir gesagt: „Das war der Echte“! Ein größeres Lob gibt es wohl kaum! Ein großes Lob auch von mir. Das, was ich vor der Bühne stehend gesehen habe und bruchstückhaft mithören konnte, war auch für mich sehr berührend. Danke an Sie für den schönen Harburger Weihnachtsmarkt und Grüße an den Weihnachtsmann. Ho, ho, ho.“ Diesen Brief von Brigitta W. (Name

mit Lichterglanz, Bratapfelduft und Gebäckem, mit Bastelaktionen, Handwerkskunst und Märchen, mit Glühwein, Punsch und sehr viel Musik. Am Sonntag, 21. Dezember, startet die Weihnachtsmann-Sprechstunde um 14 Uhr. Der Mann mit dem weißen Bart hat ein offenes Ohr für alle Kinderwünsche. Um 14.30 Uhr spielen die Harburger Turmbläser, und ab 16 Uhr heißt es „Harburg singt!“. Der bekannte Chorleiter Peter Schuldts übernimmt die Leitung an diesem Nachmittag, wenn die Gäste des Weihnachtsmarktes gemeinsam vor dem historischen Harburger Rat-

Finanzämter an Heiligabend und Silvester geschlossen Zusätzlich herrscht Weihnachtsfrieden

■ (au) Hamburg. Die Finanzbehörde informiert, dass die Informations- und Annahmestellen der Hamburger Finanzämter vom 24. bis zum 26. Dezember sowie am 31. Dezember und 1. Januar geschlossen sind. Telefonisch sind die Beschäftigten der Finanzämter an diesen Tagen ebenfalls nicht zu erreichen. Über das ELSTER-Portal (www.els-ter.de) haben die Bürger jederzeit selbstverständlich bei Bedarf auch über die Feiertage, die Möglichkeit, zahlreiche Serviceleistungen schnell, sicher und unkompliziert zu nutzen. Die Informations- und Annahmestellen werden am Montag, 29. Dezember und Dienstag, 30. Dezember, zu den gewohnten Zeiten von 8 Uhr bis 14 Uhr für

die Bürgeranliegen geöffnet sein. Ferner wird auch in diesem Jahr die traditionelle Wahrung des Weihnachtsfriedens in der Hamburger Steuerverwaltung fortgeführt. Rund um die Festtage wird dort, wo dies möglich ist, von belastenden Maßnahmen abgesehen. Die Mitarbeiter der Finanzämter werden in dieser Zeit weitgehend auf Vollstreckungsmaßnahmen und die Einleitung von Betriebsprüfungen verzichten. Ausnahmen gelten, wenn schnelles Handeln der Steuerverwaltung angezeigt ist, um Steuerbescheide werden durchgehend verschickt. Auf diese Weise können auch Steuererstattungen schnellstmöglich erfolgen. Fällige Steuern sind jedoch pünktlich zu entrichten.

haus Weihnachtslieder singen. Um 17 Uhr kommt der Schneemann, und um 17.30 Uhr wird wieder ein Türchen in dem Adventskalender geöffnet, genau wie einen Tag später das letzte Türchen dran ist. Am Dienstag, 23. Dezember, ist von 16.30 bis 17 Uhr der Harburger Märchenonkel Hans mit den schönsten Märchen aus aller Welt zu Gast. Von Mittwoch, 24. bis Freitag, 26.

Dezember, hat der Weihnachtsmarkt geschlossen. Aber für alle, die nach den Feiertagen immer noch Spaß an Glühwein, Marmeladen, Säften, Honig und Strickunikaten haben, geht es am Samstag, 27. Dezember, noch mal mit voller Kraft los. Von 15 bis 17 Uhr sind Kinder in der Weihnachtsbastelwerkstatt willkommen. Und am Sonntag, 28. Dezember, können sich die Kinder um 13 Uhr schminken lassen, bevor es von 14 bis 17 Uhr noch mal in die Weihnachtsbastelwerkstatt geht. Endgültig verabschiedet sich der Weihnachtsmarkt für dieses Jahr um 18 Uhr mit einem großen Feuerwerk vom Dach der Harburg Arkaden.



Der Weihnachtsmann hat ein offenes Ohr für Kinder auf dem Weihnachtsmarkt

Foto: ein

Weihnachtsgottesdienste in Wilhelmsburg Krippenspiele und Christmette

■ (au) Wilhelmsburg. In Wilhelmsburg freuen sich die Menschen auf das kommende Weihnachtsfest. Die evangelisch-lutherischen Kirchen laden dazu herzlich zu ihren Gottesdiensten an Weihnachten in die Emmauskirche, Eckermannstraße 1a beziehungsweise in die Kreuzkirche, Kirchdorfer Straße 168, ein.

Heiligabend

14 Uhr Krippenspielgottesdienst mit Diakonin Susanne Reuß und Kinderchor, Kreuzkirche
14 Uhr Familiengottesdienst mit Pastorin Rebecca Assif und Mitmach-Krippenspiel, Emmauskirche
15.30 Uhr Christvesper für Familien mit Pastor Malte Detje mit Mitmachkrippenspiel, Kreuzkirche

18.30 Uhr weihnachtlicher Gottesdienst mit Pastor Nikolaj Dusek, Emmauskirche
17 Uhr Traditionelle Christvesper mit Pastor Malte Detje und mit der Kantorei, Kreuzkirche
23 Uhr Christmette mit Heiligem Abendmahl mit Pastor Malte Detje, Kreuzkirche

1. Weihnachtsfeiertag

10 bis 11 Uhr Regionaler Gottesdienst mit Pastorin Rebecca Assif, Emmauskirche

2. Weihnachtsfeiertag

18.30 Uhr Regionaler Gottesdienst mit Pastor Malte Detje, Kreuzkirche

Weitere Informationen unter www.rkg.hamburg.

Apotheken-Notdienst

vom 20. bis 27. Dezember 2025

Notdienst: 9.00 Uhr bis zum Folgetag um 9.00 Uhr

Samstag, 20.12.2025	Apotheke am Veritaskai (Harburg) Veritaskai 6, Tel. 30 70 19 11, info@apotheke-am-veritaskai.de
Sonntag, 21.12.2025	Menge-Apotheke (Wilhelmsburg) Reinstorfweg 10 a/Ldz. Mengestraße, Tel. 753 42 40, info@menge-apotheke.de
Montag, 22.12.2025	Berg-Apotheke (Harburg) Trelder Weg 5, Tel. 763 51 91, berg-apotheke-hamburg@t-online.de
Dienstag, 23.12.2025	Schäfer-Apotheke (Harburg) Harburger Rathausstraße 37, Tel. 76 79 30-0, info@schaeferapo.de
Mittwoch, 24.12.2025	Markt Apotheke (Neugraben) Marktpassage 7, Tel. 70 10 06-0, info@markt-apotheke-neugraben.de
Donnerstag, 25.12.2025	Vering-Apotheke (Wilhelmsburg) Veringstraße 37, Tel. 75 76 63, info@vering-apotheke.de
Freitag, 26.12.2025	Lavendel Apotheke (Harburg) Hainholzweg 67, Tel. 79 14 48 12, info@lavendel-apotheke-hamburg.de
Samstag, 27.12.2025	Hansa-Apotheke (Heimfeld) Heimfelder Straße 1, Tel. 77 39 09, hansa-heimfeld@gmx.de

WICHTIGE NOTRUF

Polizei Harburg, Lauterbachstraße 7 4 28 65 46 10
Polizei Neugraben 4 28 65 47 10
Polizei Neu Wulmstorf 33 44 19 90
Polizei Finkenwerder 4 28 65 47 60
Polizei Wilhelmsburg 4 28 65 44 10
Bundespolizeistation Harburg 300 85 66 70
Polizei, Notruf, Überfall 110
Feuer, Rettungsdienst, 1. Hilfe 112
Rettungsdienst der Hilfsorganisat. . 1 92 22
DRK-Hausnotruf 1 92 19
Arzneimittel-Information. 70 20 87-0
Gift-Information-Nord. 0551-192 40
Behinderten Taxi 44 10 11
Tierärztlicher Notdienst 43 43 79
Zahnärztlicher Notdienst
(Mittwoch-Nachmittag und Wochenende) 01805 05 05 18
Notarzt-Zentrale 11 61 17
Ärztlicher Notdienst 22 80 22
– Sämtliche Angaben ohne Gewähr –



Für viele Menschen gehört der Besuch eines Gottesdienstes zu Weihnachten dazu

Foto: Mariya Muschard auf Pixabay

„Ein Dankeschön an alle Helfer“

Gelungener Weihnachtsmarkt an der Windmühle

■ (au) Wilhelmsburg. Glühwein, Kinderpunsch, gebrannte Mandeln, Bratwurst, frisch gebackenes Brot, Kunsthandwerk, weihnachtlicher Chorgesang: Bereits zum dritten Mal hat der Wilhelmsburger Windmühlenverein einen Weihnachtsmarkt rund um die historische Windmühle Johanna veranstaltet. Die liebevoll und mit viel Engagement organisierte Veranstaltung am 2. Advent wurde sehr gut angenommen, Besucher aus Wilhelmsburg und Harburg strömten den ganzen Nachmittag auf die Elbinsel zur Mühle. Besonders hübsch anzusehen waren Windmühle und Weihnachtsmarkt bei Dunkelheit: Dann erst kam die Leucht-Dekoration richtig zur Geltung. Die Neue RUF-Leserin Waltraud Stender war so begeistert, dass sie sich mit einer Botschaft an den Neuen RUF wandte: „Im Namen aller Wilhelmsburger möchte ich mich bei Herrn Carsten Schmidt sowie allen Helfern und Helferinnen für den Weihnachtsmarkt bei der Mühle am Sonntag bedanken. All dieses ist nur möglich auf freiwilliger Basis. Besonders der Abschluss mit der Musikkapelle, dem Mühlenchor und dem gemeinsamen Singen hat uns einen wunderschönen 2. Advent bereitet!“



Weihnachtlich geschmückt erstrahlte die Wilhelmsburger Windmühle beim dritten Weihnachtsmarkt rund um das Wilhelmsburger Wahrzeichen
Foto: au

Bezirksamt präsentiert

Umbaupläne für Sportanlagen

Baumaßnahmen beginnen ab Frühjahr 2026

Fortsetzung von Seite 1
All das schafft optimale Trainings- und Spielbedingungen für die Vereine und stärkt den Sport auf der Elbinsel“, erklärt Ralf Neubauer. Bevor der Bau im Frühling 2026 starten kann, stehen zunächst wichtige Vorarbeiten an. Auf beiden Sportflächen müssen mögliche Kampfmittelreste geprüft und gegebenenfalls geräumt werden. An der Fährstraße erschwert zudem eine starke Torfschicht unter dem heutigen Naturrasen die Vorbereitung des Untergrunds. Da der Boden kaum Wasser aufnimmt, müssen die Entwässerungssysteme unter den bisherigen Belägen vollständig erneuert werden. Um Ressourcen zu sparen und Abfall zu vermeiden, werden wiederverwendbare Pflastersteine von einem Provisorium bei den Modernisierungsarbeiten verwendet. Die Baumaßnahme wird mit rund drei Millionen Euro veranschlagt und aus Mitteln des Landesbetrie-



Der Betrieb auf der Sportanlage Fährstraße ist aufgrund des natürlichen Rasens stark wetterabhängig. Nun soll hier ein moderner Kunstrasenplatz für optimale Trainings- und Spielbedingungen sorgen
Foto: au

Nördliches Elbinselquartier

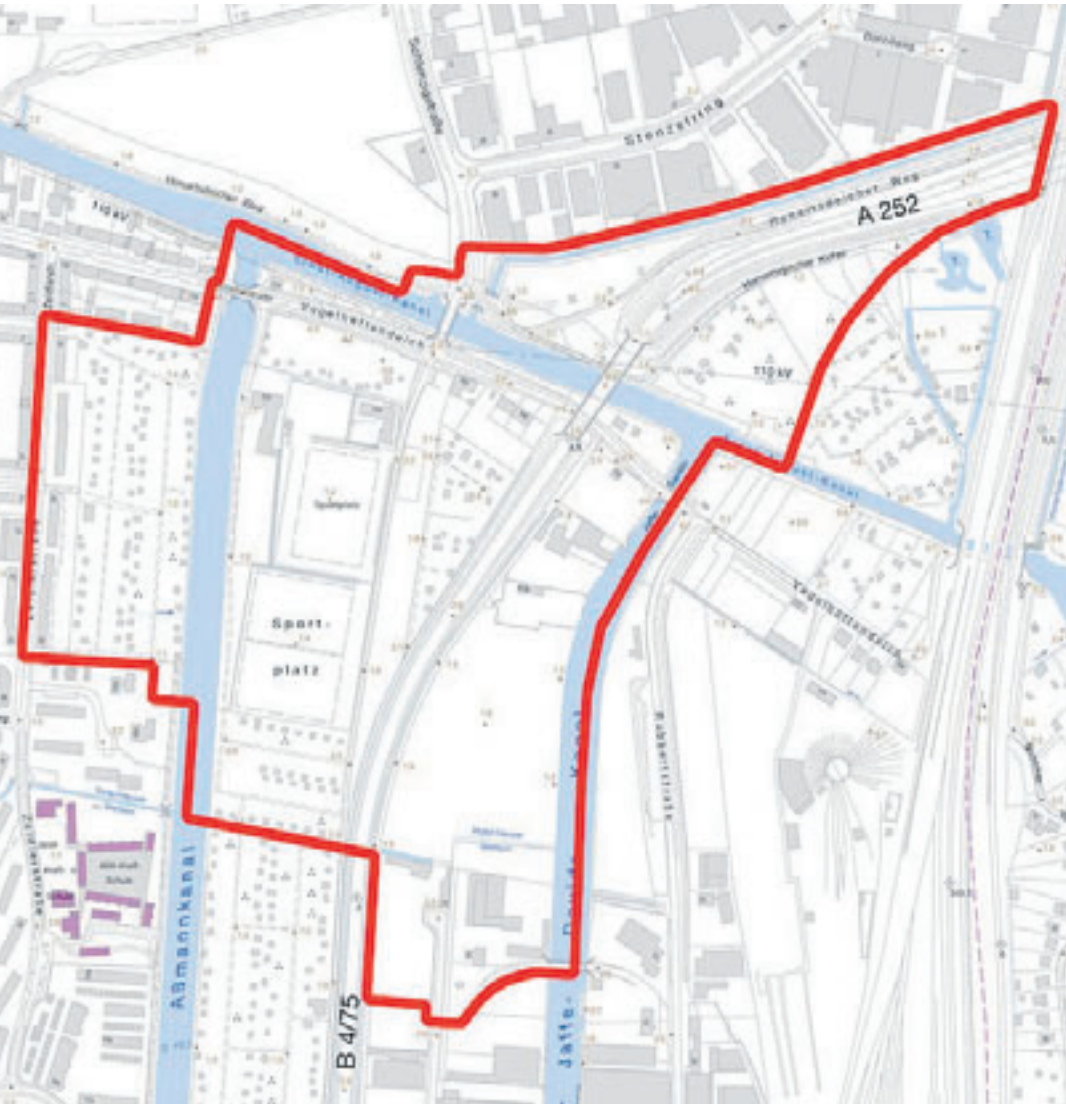
nimmt letzte Hürde

1.600 Wohneinheiten in Wilhelmsburg geplant

■ (au) Wilhelmsburg. Nachdem Mitte November im zukünftigen Wilhelmsburger Rathausviertel der erste symbolische Spatenstich erfolgte, ist nun ein weiterer wichtiger Schritt für den Wohnungsbau auf der Elbinsel erfolgt. Wie das Bezirksamt Hamburg-Mitte vergangene Woche mitteilte, hat die Bezirksversammlung Hamburg-Mitte in ihrer Sitzung Mitte Dezember die Vorweggenehmigungsreife des Bebauungsplan-Entwurfs Wilhelmsburg 100 „Nördliches Elbinselquartier“ beschlossen. Damit schaffe der Bezirk die planungsrechtlichen Voraussetzungen für ein neues, gemischt genutztes Quartier mit 1.600 Wohnungen in Wilhelmsburg. „Mit dem Nördlichen Elbinselquartier ist nun auch für das zweite von insgesamt vier neuen Quartieren in der Wilhelmsburger Nord-Süd-Achse der Bebauungsplan über der Ziellinie. Wir haben einen langen und intensiven Planungspro-

zess hinter uns, dafür kann sich das Ergebnis umso mehr sehen lassen. Auf rund 37,5 Hektar entstehen im Herzen der Elbinsel rund 1.600 neue Wohnungen, moderne Arbeitsstätten und wichtige soziale Infrastruktur wie Schulen und Sporteinrichtungen. Das Nördliche Elbinselquartier soll künftig auch das Reiherstiegviertel, das Wilhelmsburger Rathausviertel und das Spreehafenviertel miteinander verbinden“, erklärt Ralf Neubauer, Bezirksamtsleiter Hamburg-Mitte. Das Plangebiet erfasst den nördlichen Teilbereich des Elbinselquartiers und wird im Norden durch den Ernst-August-Kanal und den südlich des Gewerbe- und Industriegebiets Stenzelring verlaufenden Schiffgraben, im Osten durch die Bahnanlagen, den Jaffe-Davids-Kanal und die Rubbertstraße, im Süden durch die Rotenhäuser Wetter und im Westen durch den Aßmannkanal sowie die Zeidlerstraße begrenzt. Kay Gätgens, Geschäftsführer IBA

Hamburg: „Das Elbinselquartier Nord ist ein wesentlicher Baustein unserer Entwicklung auf der Elbinsel. Hier entsteht ein vollständiges Stück Stadt – mit allem, was dazu gehört. Damit setzen wir ein klares Signal für die Zukunft Wilhelmsburgs. Wir schaffen nicht nur dringend benötigten Wohnraum für nahezu alle Bedarfe, sondern auch attraktive Angebote für Baugemeinschaften und Gewerbe. Durch die Verlegung der Wilhelmsburger Reichsstraße können wir neue räumliche Verbindungen herstellen und so die Quartiere Wilhelmsburger Rathausviertel, Elbinselquartier und Spreehafenviertel zu einem Erfolgsmodell für gute Nachbarschaft entwickeln.“ In den kommenden Jahren plant das Bezirksamt, die städtebauliche Neugestaltung entlang der sogenannten Nord-Süd-Achse in Wilhelmsburg mit den Bebauungsplänen für das „Elbinselquartier Süd“ und das „Spreehafenviertel“ abzuschließen.



Das Plangebiet erfasst den nördlichen Teilbereich des Elbinselquartiers und ist rund 37,5 Hektar groß
Foto: Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung unter Verwendung einer Plangrundlage des LGV

25%

AUF ALLES

ohne Wenn und Aber

EXKLUSIV FÜR SIE

JAHRES

ENDSPURT

0% FINANZIERUNG ohne Anzahlung

BIS ZU 36*2 MONATE.

porta

MÖBEL, KÜCHEN UND ALLES FÜR IHR ZUHAUSE

MIT SONDER-ÖFFNUNGSZEITEN!

SUPER SAMSTAG 27. DEZEMBER 10-20 UHR

MONTAG 29. DEZEMBER 10-20 UHR

DIENSTAG 30. DEZEMBER 10-20 UHR

MITTWOCH 31. DEZEMBER 10-14 UHR

Direkt an der B73 neben Famila • 21629 Neu Wulmstorf

Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Neu Wulmstorf

Matthias-Claudius-Straße 16-20 • Tel.: 040 3598019-0

*1 Nicht in Verbindung mit anderen Aktionen und Rabatten. Aktionsbedingungen beim Onlinekauf siehe porta.de. Gültig nur für Neukäufe und gegen Vorlage des Coupons bis 03.01.2026. Alle in Anzeigen, Prospekten, postalischen Schreiben und Newslettern angegebenen Preise sind Endpreise, die etwaige Rabatte und Aktionsvorteile bereits beinhalten. *2 0,0% effektiver Jahreszins, keine Anzahlung, Mindesteinkaufswert 150€, monatliche Mindestrate 10€, Verbrauchern steht ab einem Nettodarlehensbetrag von 200€ ein Widerrufsrecht zu. Finanzierung durch die TAROBANK AG, Kasernenstr. 10, 40213 Düsseldorf. Bonität vorausgesetzt. Gültig nur für Neukäufe bis 03.01.2026.

LUNACENTER

Das LunaCenter bedankt sich herzlich!

Liebe Kundinnen und Kunden des LunaCenters,

das Jahr neigt sich dem Ende zu und unsere Weihnachtsbeleuchtung und der stattliche Adventskranz usw. lassen das LunaCenter leuchten.

Wir freuten uns über den Weihnachtsmann, der am 09. Dezember durch das Center zog, er verteilte kleine Überraschungen und brachte die Augen der Kinder – und vieler Erwachsener – zum Leuchten. Eine besondere Freude hatten die Kinder der Kita LunaKids. Hier kam der Weihnachtsmann als Überraschung.

Neue Gesichter im LunaCenter!

Auch in diesem Jahr hat sich bei uns viel bewegt. Wir freuen uns sehr über neue Mieter, die das LunaCenter bereichern: Takko Fashion hat seit Mitte Oktober 2025 im 1. OG sein Modengeschäft eröffnet.

Mit aktueller Mode für die ganze Familie erweitert Takko das Sortiment im Center. Studio DREAM – ganz frisch im LunaCenter – wird von Mustafa Lakmes geführt.

Von Familienfotos über kreative Porträts bis hin zur profes-

sionellen Hochzeitsbegleitung, Herr Lakmes ist für Sie da – hier entstehen besondere Erinnerungen.

Vodafone ist bereits seit Februar Teil unseres Centers. Vodafone unterstützt unsere Besucherinnen und Besucher mit kompetentem Verkauf und Beratung rund um Mobilfunk, Internet, TV und Smart-Geräte. Nach den Sommerferien hat Cigköftem, Frau Budak, aus gesundheitlichen Gründen ihr sehr gut eingeführtes Bistrogeschäft an Herrn Süzen übergeben.

Ebenfalls aus gesundheitlichen Gründen wurde Apfelpark ab November 2025 von Herrn Safi übernommen. Ab 2026 eröffnet die Eisdiele im LunaCenter mit einem neuen Betreiber wieder seine Türen. Wir wünschen der Familie Karadeniz viel Erfolg am Standort. Das Museum für Hamburgische Geschichte war zu Gast und hat im 1. OG Lebensgeschichten der Wilhelmsburgerinnen und Wilhelmsburger gesammelt – ein wertvoller Beitrag für unseren Stadtteil.

Die Mieterinnen und Mieter des LunaCenters sowie das Centermanagement danken Ihnen herzlich für Ihre Treue, Ihre Besuche und Ihr Vertrauen.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien eine friedvolle Weihnachtszeit und einen guten Start ins Neue Jahr!

So viele Einkaufsmöglichkeiten:



Ärzte im LunaCenter

Betriebsärzte
Betriebsarzt-Zentrum
Merkel GmbH

Gynäkologie
MVZ

Zahnärzte im Luna
Hatipoglu & Kollegen

Hals-/Nasen-/Ohren-
ärzte

Dr. Harald Kirwald
Dr. Katharina Lindhorst

Psychotherapie für
Kinder und Jugendliche
Sinje Alscher

SPSH
Solidarische
Psychosoziale Hilfe e.V.



Anzeige

519 liebevoll verpackte Geschenke für Kinder!

Erfolgreiche Päckchen-Sammelaktion

■ (au) Harburg. Zum diesjährigen Weihnachtsfest hat die Damian Apotheke am Sand wieder dazu aufgerufen, Päckchen für bedürftige Kinder zugunsten der Harburger Tafel zu spenden. Diese Aktion hat mittlerweile schon Tradition: Bereits seit vielen Jahren sammelt die Damian Apotheke am Sand Geschenke für Kinder, die sonst vielleicht keine Bescherung zu Weihnachten hätten. Die Spendenbereitschaft der Harburger war auch dieses Jahr wieder überragend und es wurde ein neuer Spendenrekord aufgestellt. Insgesamt wurden 519 liebevoll verpackte

Geschenke abgegeben – ein großartiges Ergebnis. „Wir sind überwältigt und freuen uns sehr, dass so viele Menschen zu Weihnachten auch an die denken, denen es nicht so gut geht“, so Dr. Mario Schuler. „Dafür möchten wir uns – auch im Namen der Harburger Tafel – ganz herzlich bei allen Spendern für ihre Hilfe bedanken und allen ein schönes und friedliches Weihnachtsfest wünschen!“ Aufgrund der überaus positiven Resonanz plant die Damian Apotheke am Sand, auch im kommenden Jahr wieder eine entsprechende Sammelaktion durchzuführen.



Freuen sich riesig über die erfolgreiche Päckchen-Sammelaktion zugunsten der Harburger Tafel – dieses Mal sogar mit neuem Spendenrekord: Sabah Alnabhan (links) und Dr. Mario Schuler Foto: Damian Apotheke

Tiere sind keine Geschenke!

Vermittlungsstopp – Tierheim geschlossen!

■ (au) Hamburg. Auch in diesem Jahr hat der Hamburger Tierschutzverein von 1841 e.V. (HTV) wieder einen Vermittlungsstopp, denn Tiere sind keine Geschenke! Vom 20. Dezember 2025 bis einschließlich 3. Januar 2026 werden keine Tiere vermittelt. Außerdem bleibt das Tierheim an den Feiertagen geschlossen. Wer das Tierheim und seine Tiere trotzdem besuchen möchte, hat dazu an folgenden Tagen die Gelegenheit: Sonntag, 21. Dezember, Montag, 22. Dezember, Sonntag, 28. Dezember und Montag, 29. Dezember. „Unsere Tiere sollen nicht als unüberlegte Geschenke unter dem Weihnachtsbaum und dann möglicherweise wieder bei uns im Tierheim landen – darum legen wir wieder eine Vermittlungspause ein. So stellen wir die Qualität unserer Vermittlungen sicher und schützen unsere Tiere außerdem vor Aussetzungen nach den Feiertagen“, erklärt die 1. Vorsitzende des HTV Janet Bernhardt. „Man muss sich Tiere mit Bedacht anschaffen und sich ih-

rer Verantwortung bewusst sein. Zukünftige Tierhalter*innen müssen vorab klären, wer ihr neues Familienmitglied im Krankheitsfall oder im Urlaub versorgt. Auch Kosten und zeitlicher Aufwand werden leider oft unterschätzt: Ein Hund wird in der Regel deutlich älter als zehn, eine Katze nicht selten sogar älter als 20 Jahre alt“, betont Janet Bernhardt. Ein tierisches Familienmitglied sollte sich zudem abseits des Festtagstrubels in seinem neuen Zuhause eingewöhnen können. Vorsicht bei Angeboten auf Online-Plattformen: Hinter vermeintlich seriösen Tierverskaufsanzeigen stecken oft katastrophale Haltungs- und Zuchtbedingungen. Das betrifft nicht nur illegal gehandelte Welpen, denn Tierschutzverstöße gibt es leider bei allen Tieren, und die Verkaufsanzeigen sind oft (be-)trügerisch. Außerdem kurbelt jeder Kauf die Vermehrungen zuhause und „Tierproduktionen“ für Zoohandlungen an, während Tierheime im In- und Ausland und Tötungsstationen voll sind.



Erst verschenkt, dann entsorgt: Tiere gehören nicht unter den Weihnachtsbaum Foto: Deutscher Tierschutzbund

Keine Verlegung des Standortes

Depotcontainer in Bissingstraße bleibt

■ (mk) Harburg. An der Bissingstraße 15 befinden sich auf einem Seitenstreifen Depotcontainer (Altglas/Papier). Die Lage sei laut Aussage der fraktionslosen SPD-Bezirksabgeordneten in der Bezirksversammlung aus mehreren Gründen problematisch: Die Straße sei an dieser Stelle schlecht einsehbar und abends unzureichend beleuchtet. Diese Bedingungen begünstigen illegale Müllablagerungen und führen zu einer zunehmenden Fehlnutzung der Fläche als wilde Sperrmüllkippe. Die Situation stelle eine dauerhafte Belastung für das Wohnumfeld und das Straßenbild dar. Die SPD-Politiker weisen auf eine mögliche Alternative hin: In der Bissingstraße gebe es auf Höhe der Hausnummer 49 bereits einen weiteren Containerstandort, der deutlich besser einsehbar sei und bisher kaum Probleme mit illegaler Ablagerung zeige. Eine Verlagerung der Depotcontainer von Nr. 15 dorthin ggf. mit einer Erweiterung des dortigen Standorts wäre aus ordnungspolitischer und praktischer Sicht sinnvoll und zielführend, so die fraktionslosen Genossen.

Die Behörde für Umwelt, Klima, Energie und Agrarwirtschaft (BUKEA) erteilte diesem Vorschlag eine Absage. Die Stadtreinigung Hamburg (SRH) spreche sich gegen eine

Aufgabe des Depotcontainerstandplatzes in der Bissingstraße 15 aus, da alle Depotcontainer bei regelmäßiger Leerung (Papier, Pappe, Kartontage (PPK) zwei Mal pro Woche, Altglas alle 2 Wochen) eine Auslastung zwischen 80 und 100 Prozent aufweisen.

Die BUKEA und die SRH wollen allen Bürgern eine haushaltsnahe Entsorgungsmöglichkeit für ihre getrennt gesammelten Abfälle anbieten, um zu verhindern, dass diese im Restmüll entsorgt würden. Aus diesem Grund sei dieser Standort wichtig für die umliegenden Anwohner. Der Standort wird engmaschig von WasteWatcher+ kontrolliert, um Beistellungen entgegenzuwirken, so die BUKEA.

Eine Verlegung des besagten Depotcontainerstandortes an den Standort Buxtehuder Straße 71/Ecke Bissingstraße sei nicht möglich, da an diesem Standort kein ausreichender Platz für zusätzliche Depotcontainer vorhanden sei. Unter anderem müssen Verteilerkästen und Liftfasssäulen freigehalten werden sowie der Gehweg uneingeschränkt begehbar sein, argumentiert die BUKEA.

Die Vermüllung des Depotcontainers an der Bissingstraße 15 ist nicht zu übersehen Foto: W. Marsand



Bei dir liegt Sparen im Trend?

SALE

bis -70%

19%¹⁾ MwSt.

geschenkt auf fast den gesamten Einkauf

Für bestehende und neue Bonus Club Mitglieder.

Ausgenommen alle Werbe- und Aktionsartikel aus den aktuellen und in den letzten 30 Tagen gültigen Prospekten auf moemax.de/prospekte

1) Gültig von 20.12.2025 bis 23.12.2025. Ausgenommen reduzierte sowie in unseren Prospekten oder Werbemitteln beworbene Ware, die im Haus gekennzeichnet ist. Bei Inanspruchnahme keine weiteren Konditionen (z.B. andere Gutscheine oder Rabattaktionen) möglich. Auf deinen Einkauf gewährt Dir mömax einen Rabatt in Höhe des Mehrwertsteueranteils, der anfallen würde. Der Mehrwertsteueranteil entspricht einer Minderung von 15,96% des jeweiligen Kaufpreises. Allerdings kann mömax aus gesetzlichen Gründen nicht die Mehrwertsteuer als solche erlassen. Der Kassenschein wird daher weiterhin eine Mehrwertsteuer ausweisen, jedoch bezieht sich diese auf einen entsprechend reduzierten Betrag. Der Kunde ist nicht berechtigt, die Erstattung des auf dem Kassenschein ausgewiesenen Mehrwertsteueranteils zu verlangen. Nicht gültig auf bereits getätigte Aufträge, Abverkauf- und SALE-Artikel, Gutscheine und Nahrungsmittel sowie Kauf von Produkten der Marken based, Bora, Bestpreis, KARE, Miele und Quooker. Pro Einkauf und Kunde nur ein Gutschein gültig. Alle Abschläge beziehen sich auf den Abholpreis. Keine Barauszahlung möglich. Mömax Deutschland GmbH, Mergentheimer Str. 59, 97084 Würzburg.

Dein Trendmöbelhaus

21073 Hamburg, Buxtehuder Str. 62

mömax

Knackis, Köche und Kultmusiker

Kinojahr endet mit Musik

■ (sl) Harburg. Zum Abschluss des Jahres gehört die Kinoleinwand den Musiklegenden der 1970er-Jahre. Am heutigen Samstag, 20. Dezember, zeigt das Metropoliskino im Planet Harburg am Herbert-und-Greta-Wehner-Platz den Film „The Last Waltz“ aus dem Jahr 1978 von Regielegende Martin Scorsese im Original mit Untertiteln. Martin Scorsese, der zwei Jahre zuvor mit Taxi Driver seinen Durchbruch feierte, verwandelt das Abschiedskonzert der kanadisch-amerikanischen Rockgruppe The Band in ein kraftvolles filmisches Monument. Der Konzertfilm vereint Live-Auftritte mit intimen Interviews, die Scorsese selbst führte und zeichnet ein facettenreiches Porträt einer der einflussreichsten Gruppen der Rockgeschichte. Mit berühmten Gästen wie Bob Dylan, Neil Young, Joni Mit-

chell, Eric Clapton, Muddy Waters, Neil Diamond, Ringo Starr und Van Morrison entsteht ein Panorama musikalischer Einflüsse, das Generationen geprägt hat. The Last Waltz gilt bis heute als stilprägendes Meisterwerk des Konzertfilms.

Der Film startete um 19 Uhr. Der Leiter des Museums für Stadtgeschichte, Jens Brauer, wird eine Einführung geben.

Am Sonntag, 21. Dezember, läuft um 18.30 Uhr der Internationale Kurzfilmtag in Kooperation mit dem Hafenmuseum Harburg. Gezeigt werden historische Filme aus dem Archiv der Kinemathek Hamburg auf 16-mm-Filmmaterial. Zu sehen sind beliebte Hamburger Ausflugsziele im



Der verwitwete Meisterkoch serviert seinen Töchtern im Film „Eat Drink Man Woman“ ein Festmahl
Foto: Kinemathek

Wandel der Zeit von den 1930er- bis in die 1970er-Jahre. Das Programm dauert rund 90 Minuten.

Zu dem Film, der am Samstag, 27. Dezember, um 19 Uhr läuft, muss man der Boomer-Generation ei-

gentlich nichts mehr sagen. Die Blues Brothers von John Landis mit John Belushi, Dan Aykroyd haben Frank Oz mit ihrer schrägen Mission, Geld für ihr altes Waisenhaus aufzutreiben, Musikgeschichte geschrieben. Der Film wird in der Originalversion gezeigt.

Beendet wird das Kinojahr am Sonntag, 28. Dezember mit dem Film „Eat Drink Man Woman“ aus dem Jahr 1994 von Ang Lee. Ein verwitweter Meisterkoch in Taipeh will seinen drei Töchtern zwischen 20 und 30 Jahren ein gutes Zuhause bieten, hat sich aber innerlich zurückgezogen, sodass auch das sonntägliche Mittagessen zum eher stummen Ritual geworden ist. Zudem leidet er darunter, dass er ihnen eine Entscheidung mitteilen will, die die Töchter in eine Enttäuschung stürzen wird. Eine feinsinnige Komödie, die mit großer Zuneigung zu den Personen Episoden ihres Alltags entwirft. Der Film wird in Kooperation mit der Sammlung Falckenberg gezeigt, und Christian Maintz hält eine Einführung.

Sperrung des Verbindungswegs „extremst unglücklich“

Weite Umwege für Anwohner

■ (au) Langenbek. Mal eben vom Krönenbarg über die Engelbek zur Winsener Straße oder auch andersrum: Der Verbindungsweg zwischen diesen beiden Straßen ist sehr beliebt, erspart er doch so manchem Anwohner weite Umwege. Doch seit Ende November ist der Verbindungsweg gesperrt, sehr zum Leidwesen einiger Anwohner. So müssten zum Beispiel Schüler und ältere Menschen auf die Abkürzung verzichten und einen deutlich längeren Umweg in Kauf nehmen. Der Grund für die Sperrung: Das Rückhaltebecken Langenbek wird entschlammt, schwere LKW nutzen den Verbindungsweg (der Neue RUF berichtete). Die Arbeiten sollen voraussichtlich bis zum 31. Januar abgeschlossen sein. Dass der Weg nun so lange gesperrt bleiben soll und es keine Alternative gibt, findet Anwohner Harald Vogt „extremst unglücklich“.

Auf Nachfrage des Neuen RUFs erklärt das Bezirksamt Harburg: „Auf dem Weg zu dem Rückhaltebecken müssen Platten ausgelegt werden,

um den Weg vor den Belastungen durch die schweren LKW zu schützen. Ohne diese Sicherung wäre mit erheblichen, möglicherweise nicht nur partiellen Schäden an der Befestigung und zusätzlichen kosten- und zeitintensiven Arbeiten zu rechnen. Gerade diese Platten besitzen – wegen einer nur uneben herzustellenden Oberfläche – sehr ungleichmäßige Übergänge und Kanten, sodass für Rad- und Fußverkehr eine erhebliche Stolper- und Sturzgefahr besteht. Aus Gründen der Verkehrssicherheit bleibt uns daher aktuell nur die Möglichkeit, den Weg während der Befahrung mit schwerem Gerät voll zu sperren“, so Emily Hüttenrauch, Pressesprecherin des Bezirksamtes. „Allerdings werden wir prüfen, ob der Weg zumindest für Fußgängerinnen und Fußgänger schon freigegeben werden kann, sobald die Arbeiten mit schwerem Gerät abgeschlossen sind und der Weg nicht mehr als Baustellenzufahrt für diese Fahrzeuge benötigt wird“, macht sie Hoffnung auf eine vorzeitige Lösung.



Der Verbindungsweg zwischen dem Krönenbarg und der Winsener Straße ist aufgrund der Entschlammung des Rückhaltebeckens Langenbek erstmal gesperrt
Foto: au



Jake und Elwood trommeln ihre alte Band zusammen, um in elf Tagen die Grundsteuer für ihr altes Waisenhaus aufzutreiben – die Blues Brothers landen am 27. Dezember in Harburg Foto: Kinemathek

Thorsten von Elling
Heizung- und Solartechnik
Rübker Bruch 11 · 21629 Neu Wulmstorf
Tel. 040/745 84 52 · Fax 040/380 88 319
E-Mail: thorstenvonelling@aol.de

Neuanlagen und Umbau · Reparaturen
und Wartung von Öl- und Gasanlagen
Montage von Wärmepumpen · Moderne Bäder

*Wir wünschen all unseren treuen Kunden und Freunden
ein besinnliches Fest und ein frohes neues Jahr!*

Weihnachtsgrüße

„CAVALLUNA – Tor zur Anderswelt“

Neuer RUF verlost 1 x 2 Karten

■ (mk) Hamburg. Ab Oktober 2025 präsentiert CAVALLUNA eine spektakuläre neue Show, die das Publikum in geheimnisvolle Welten eintauchen lässt und eine magisch-fantastische Geschichte erzählt. Die rund 500.000 Zuschauer, die auf der achtmonatigen Tour erwartet werden, dürfen sich auf grandiose Showeffekte, mitreißende Choreografien und vor allem 56 wunderschöne Pferde freuen. Jung und Alt werden für zwei Stunden von überirdischen Wesen und einem herzergreifenden Abenteuer verzaubert. Die Tour gastiert von Oktober 2025 bis Juni 2026 in über 30 Städten in Europa – am 10. und 11. Januar 2026 auch in Hamburg. Weitere Informationen zur Show gibt es unter www.cavalluna.com. Eine Auswahl von Showimpressionen kann im digitalen Pressecenter heruntergeladen werden.

Achtung: Der Neue RUF verlost 1 x 2 Karten für Cavalluna in der Barclays Arena. An der Verlosung nimmt teil, wer bis zum 7. Januar 2026 eine E-Mail mit dem Betreff „Cavalluna“ an m.koltermann@neueruf.de schickt. Die Gewinner werden benachrichtigt, der Rechtsweg ist wie immer ausgeschlossen. Viel Glück!

VERLOSUNG!

WIR WÜNSCHEN ALLEN EIN FROHES FEST.

Und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

JAN BODE
UMZUG · TRANSPORT · LOGISTIK

Röntgenstr. 27-29 · 21465 Reinbek · 040 797 50 500
www.bodespedition.de

Der Neue RUF verlost 1 x 2 Karten für Cavalluna in der Barclays Arena
Foto: Cavalluna

Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr!

RÜCKERT
Heizungstechnik und Sanitär
SOLAR, KLIMA, WÄRME, PELLETS
NOTDIENST – RUND UM DIE UHR

Wir wünschen unseren Kunden
besinnliche Weihnachten
und einen guten Rutsch!

Schmidts Breite 19
21107 Hamburg
Telefon: (040) 7 51 15 70
www.rueckertheizung.de

KALLÄWE
STEIN-MANUFAKTUR

Frohe Weihnachten!

www.kallaewe-marmor.com
Tel.: 0 40 - 75 81 81
König-Georg-Deich 14
21109 Hamburg

Fröhliche
Weihnachten!

und einen guten Start
ins neue Jahr wünschen
Euch Eure Inselfilialen!

Meine Bank heißt Haspa.

Haspa
Hamburger Sparkasse

Allen
unseren Kunden und
Geschäftsfreunden wünschen
wir ein frohes Weihnachtsfest
und ein glückliches neues Jahr!

**REETDACH-
Fachbetrieb**

**WERNER PUTFARCKEN
REETDACH GmbH**
In der Ohe Nord 16a
21037 Hamburg-Vierlanden
Tel. (040) 7 23 94 72
Fax (040) 73 09 27 89

Frohes Fest!

SCHULTZ
BRINGT HAMBURG IN FAHRT
CARSPiRiT

Markenoffene Werkstatt
Reifen, Ersatzteile, Zubehör u.v.m.
Oldtimer & US-Car-Spezialist

Niedergeorgswerder Deich 97
21109 HH, Tel. 040/31 17 15-0
www.auto-schultz.de
www.carspirit.de

Wir wünschen allen
Kunden und
Geschäftspartnern frohe
Weihnachten und einen
guten Start ins neue Jahr!

Lars Geffke
Umbau - Neubau - Sanierung
Fliesenleger

www.fliesen-geffke.de
Telefon: 040-325 19 555

Kupferkrug
Hotel – Restaurant – Kegelbahn

Wir wünschen allen Gästen
frohe Weihnachten und einen
guten Rutsch ins neue Jahr.

Vom 21.12.2025 bis 05.01.2026 hat
unser Betrieb geschlossen!

Niedergeorgswerder Deich 75
21109 Hamburg
☎ 754 49 01

Der
Gästeführer
Hans-Ulrich Niels
wünscht Ihnen
besinnliche Weihnachten
und ein friedvolles Jahr
2026!

Führungen und Fahrten mit Herz und Verstand!
Immer individuell und maßgeschneidert für
Ihren Anlass, auch spontan oder barrierefrei.

Telefon (040) 790 63 33 (AB) oder
E-Mail: hu.niels@arcor.de
www.gaestefuehrer-niels.de

SPD
Hier für Hamburg.
Hier für Dich.

Ali Kazanci
Ihr Bürgerschaftsabgeordneter vor Ort

FROHE FEIERTAGE
UND GLÜCKLICHES
NEUES JAHR WÜNSCHE
ICH IHNEN!

Wir wünschen
unseren Kunden
frohe Weihnachten
und einen guten Rutsch
ins neue Jahr 2026!

Heizung • Sanitär • Klima • Solar
**LENGEMANN
EGGERS**

Neuländer Kamp 2a • 21079 Hamburg
Tel.: 040 / 76 61 38-0
www.lengemann-eggerts.de

TSH

- 20 verschiedene Abteilungen
- Fitness-Studio
- Reha, Herzsport & Rückenkurse
- Yoga & Pilates
- Kinderturnen & Inklusionssport

www.tshsport.de

Die Turnerschaft Harburg von 1865 e.V.
wünscht allen Leser(inne)n ein
frohes Weihnachtsfest und
ein glückliches neues
Jahr!

Tierisch schöne Geschenkideen

Wildpark Schwarze Berge hat passende Geschenkideen

■ (mk) Vahrendorf. Wenn es unter dem Weihnachtsbaum in diesem Jahr neben „ho, ho, ho“ auch nach Naturerlebnis, frischer Waldluft und einem Hauch Magie klingen darf, hat der Wildpark Schwarze Berge die passenden Geschenkideen – tierisch, nachhaltig und voller unvergesslicher Momente. Ob spannende Führungen, besondere Tierbegegnungen mit dem Lieblingstier oder Gutscheine für gemeinsame Ausflüge: Der Wildpark verwandelt Präsente in Augenblicke, die lange nachwirken. Gerade in der Adventszeit ist ein Be-

such im Wildpark ein wohlthuender Gegenpol zur vorweihnachtlichen Hektik. Die eindrucksvolle Flugschau, imposantes Rotwild im Winterfell und neugierige Ziegen im Streichelzoo sorgen für stimmungsvolle Momente. Einige Gäste verbinden ihren Adventsausflug zudem mit einem Frühstücks-Bruffet oder Brunch im Wildpark-Restaurant, bevor sie die winterliche Stimmung im Park genießen. „Unsere Besucher lieben die Kombination aus einem tierischen Naturerlebnis und kulinarischem Genuss. Ein Wildparkbesuch im Advent fühlt sich an wie

eine kleine Auszeit – und genau das macht ihn zur perfekten Geschenkidee“, verrät Sprecherin Kira Bugenhagen vom Wildpark Schwarze Berge. Besonders beliebt sind Wertgutscheine für Eintritt, tierische Führungen oder Restaurantbesuche sowie Erlebnisse wie der „Tag als Falkner“, „Alpaka to go“ oder ein „Waschbärdate“. Auch Jahreskarten und Tierpatenschaften für das Lieblingstier sorgen für strahlende Gesichter, schließlich ver-



Der Wildpark Schwarze Berge hat für die ganze Familie passende Weihnachtsangebote
Foto: Wildpark Schwarze Berge

schönen Wildpark. Ein echtes Highlight in diesem Winter ist ein Gutschein für LUMAGICA Schwarze Berge. Die funkelnnde Lichterwelt verwandelt den Wildpark nach Einbruch der Dunkelheit in ein magisches Winterwunderland. Vom ersten Funken nach dem Urknall, über die Welt der Dinosaurier bis in die Zukunft – jede Epoche dieser leuchtenden Zeitreise wird mit Licht, Klang und Spezialeffekten eindrucksvoll in Szene gesetzt. Ob als romantischer

Abend zu zweit oder als besonderes Abenteuer mit Kindern, „lumagische“ Momente gibt es noch bis zum 1. Februar 2026, jeweils donnerstags bis sonntags von 17 bis 22 Uhr. Am Donnerstag profitieren Familien besonders: Kinder bis 14 Jahre zahlen nur 12 Euro, mit Jahreskarte sogar 10 Euro. Erwachsene mit Jahreskarte erhalten ihr Ticket für 14 Euro. Der Vorverkauf läuft bereits unter www.wildpark-schwarze-berge.de/lumagica. Wer also auf der Suche nach liebevollen, außergewöhnlichen und erlebnisreichen Präsenten ist, wird im Wildpark Schwarze Berge garantiert fündig. Denn manchmal ist das kostbarste Geschenk Zeit – besonders, wenn man sie miteinander verbringt. Geschenk-Gutscheine unter shop.wildpark-schwarze-berge.de.

Kompetent: Fachleute in der Nachbarschaft

Bau

Keller | Mauer | Fassade
Sanierungsarbeiten • Putz- und Fugensanierung
• Spachtelarbeiten • Mauerwerksanierung
• Balkonsanierung • Trockenbau • Betoninstandsetzung
Feuchte Keller? Wir haben die Lösung!
TEL. 040/18 20 49 97 | www.rs-bautenschutz.de

Dachdecker

Rosenberg
Alles gut bedacht GbR

- Dacheindeckung und Umdeckung
- Dachreinigung & -beschichtung
- Schornsteinverkleidungen
- Reparaturen in kürzester Zeit
- Schieferarbeiten
- Flachdachsanieierung
- Dachrinnenreinigung
- Dachrinneninstallation

Ihr Dachdecker-Fachbetrieb
für den gesamten Norden

Bei den Linden 10
21449 Radbruch
Tel.: 04178 / 81 82 811

Mobil 0173 - 621 61 88
info@dach-rosenberg.de
www.dach-rosenberg.de

G. Z. Bedachungsgesellschaft mbH

Bedachungen • Fassadenbau • Bauklempnerei
Speziell Flachdachbau und Abdichtungen
FACHBETRIEB FÜR FLACHDACHBAU
TERRASSENABDICHTUNGEN
GRÜNDÄCHER
Francoper Str. 60 Tel. 040 - 796 43 30
21147 Hamburg Funk 0172 - 95 64 954

L&R
040/ 33474970
0157/ 30131443
info@lr-bedachung.de
www.lr-bedachung.de

Dachdeckermeisterbetrieb

- ✓ Freie Kapazitäten
- ✓ Kostenlose Beratung vor Ort

- Dachreinigung und Beschichtung
- Bedachungen aller Art
- Flachdachsanieierung • Schieferarbeiten
- Schornsteinsanieierung

Wir garantieren Ihnen alle Leistungen
zu einem fairen Festpreis!

Lutz & Rosenberg GbR
Luruper Hauptstraße 258 · 22547 Hamburg

Termine frei!
Schlichting
Bedachung u. Dachsanierung
• Dachrinnen-Reinigung • Fassaden-Reinigung
Flachdachtechnik • Dachreinigung und Imprägnierung
• Dachbeschichtung • Schornsteinverkleidung
Hamburg: 040/333 73 630
Seevetal: 04105/5902629

Elektrotechnik

Kaplun & Kluge
Elektro-Installationen
040 - 77 03 37

Fenster

Handwerker aus Leidenschaft

• Fenster • Türen
• Rollläden • Markisen
• Innenausbau • Garagentore
• Plissees • Terrassenbau (Holz & WPC)
04181 - 99 79 561

Florian Kämpfer und Alexander Mietz GbR
Reindorfer Osterberg 93 · 21266 Jesteburg
info@mk-handwerk.de • mk-handwerk.de

Garten- und Landschaftsbau

Garten- und Landschaftsbau
PLANUNG & BAU & PFLEGE
DZAFERI
• Baum- und Heckenschnitt
• Gartenpflege
• Stein- und Pflasterarbeiten
• Terrassen- Wege- und Zaunbau
• Winterdienst und vieles mehr
Zürnkamp 23 · 21217 Seevetal · Tel.: 040 - 5354 5731
www.galabau-dzaferi-gmbh.de

Gala Bau Goerke

- Baumfällung, Kappung u. Schnitt mit Abtransport
- Saat- und Rollrasen • Vertikutieren
- Zäune setzen • Platten- u. Verbundsteinpflaster
- unverbindliche Beratung vor Ort

Tel. 04167/8 22 98 68 und 0152/5385 2949

Andreas Schmidke

- Garten- und Landschaftsbau
- Rollrasen verlegen
 - Gartenpflege • Pflasterarbeiten
 - Heckenschnitt • Zäune aufstellen
- Büro: 04163/86 19 782**

Gas- und Brennwerttechnik

Heizung • Sanitär • Klima • Solar **Notdienst 24 h**
LENGEMANN
EGGERS Tel. 76 61 38-0
Neuländer Kamp 2 a · 21079 HH-Harburg
www.lengemann-eggert.de

Gas • Heizung • Sanitär

a-p-e-l
Gas- und Sanitärtechnik
Reparaturen und Neuanlagen
MODERNE BADGESTALTUNG • UMWELTFREUNDLICHE
HEIZUNGSANLAGEN • SOLARANLAGEN
HORST APEL GMBH · CUXHAVENER STRASSE 210
TEL. 040/797 16 70 · FAX 040/797 16 797

BURGER Sanitärtechnik Bauklempnerei

- Sanitärtechnik • Heizungstechnik • Klempner
- TV-Kanaluntersuchung • Ingenieurbüro

Vogelhüttendeich 20 · 21107 Hamburg
Tel. 040/75 60 48-0 • www.ernstburger.de

Lenzweit Sanitär- und Heizungsinstallation
• Bäder - Gasheizung - Wasser - Spanndecken
• Planung - Reparatur - Sanierung - Kundendienst
Sandheide 30 · 21149 Hamburg
Tel. (040) 70 10 24 85 • Fax 70 10 24 86

Gas • Heizung • Sanitär

LILIENTHAL
Haustechnik GmbH
Sanitär • Heizung • Erneuerbare Energien
Finkenwerder Norderdeich 114a · 21129 Hamburg
www.lilienthal-haustechnik.de
info@lilienthal-haustechnik.de
Telefon: 040/226 30 90 30

LÜHRS & co
SANITÄR, BÄDER, HEIZUNG
Badausstellung
www.luehrs-kleinbad.de
Beckedorfer Bogen 2 ■ 21218 Seevetal ■ Telefon: 040/77 37 39

RAGA GmbH

Alle Arbeiten aus einer Hand

- Heizung
- Sanitär
- Fliesen
- Wasserschadenbeseitigung
- Bauausführung
- Innenausbau
- Kellerabdichtung
- Bodenbeläge und vieles mehr ...

Glüsinger Straße 96 · 21217 Seevetal
Tel. 040/768 14 10 · Mobil 0178/768 14 00
www.raga-gmbh.de

Glaserei

GLASEREI
MEISTERBETRIEB
Toni Lompa
Glaserei • Fenster & Türen
Rollläden • Insektenschutz
Glas & Spiegelarbeiten
Ganzglasduschenanlagen
Wir rahmen Ihre Bilder!
Cuxhavener Str. 356 · 21149 Hamburg · Tel.: 040 701 58 14
E-Mail: info@glaserei-lompa.de

Hausgeräte-Kundendienst

HUG Elektro
HUG GmbH
Lütt Enn 6 · 21149 Hamburg
☎ 701 70 11

Heizung • Heizungsbedarf

RÜCKERT
HEIZUNGSTECHNIK & SANITÄR
Heizungstechnik und Sanitär
ARNOLD RÜCKERT
NOTDIENST
040 75 11 570

Immobilien

Simon
IMMOBILIEN
040-611 93 602 oder 0171-498 18 49
www.angelika-simon.com • a.simon@angelika-simon.com

Maler- und Tapezierarbeiten

JÜRGEN HÖRMANN & SOHN GMBH
Hurra, wir sind jetzt im 50. Jahr für Sie da!
Nur ein Ruf durchs Telefon – und wie der Blitz, da ist er schon.
Sämtliche Malerarbeiten
Im Neugrabener Dorf 36 · Telefon 702 37 03 · info@malerei-hoermann.de

Bernd Geffke
Malereibetrieb
bernd.geffke@gmx.de
☎ 0151 15 23 61 40 · www.berndgeffke.com

MALEREI LANGE

- Maler- und Tapezierarbeiten
- Fassadenbeschichtung - Vollwärmeschutz
- Sämtliche Bodenbelagsarbeiten

Heideweg 38a • 21629 Neu Wulmstorf • Tel. 700 61 16

Möbel

MOBEL DREYER
Einrichtungshaus
Wir führen die Marke MUSTERRING
Immer aktuelle Kollektionen
Am Geesttor 2 · 21614 Buxtehude · Tel.: 04161 5982-0

Raumgestaltung

✓ Bodenbeläge: Vinyl, Parkett, Teppichboden
✓ Insektenschutz
✓ Sonnenschutz
✓ Gärten und Dekoschals
beraten, messen, dekorieren, montieren, verlegen
NORDHAUSEN
Raumgestaltung
HH-Neugraben • Groot Enn 1-3 • Tel. 701 70 24
www.nordhausenraumgestaltung.de
ab 3.11. Mo. – Fr. 9–18 Uhr, Sa. 10–13 Uhr

Tischlerei

INNENEINRICHTUNGEN
TISCHLEREI
Fenster - Türen - Möbel
Einbruchschutz - und vieles mehr
jan stölken gmbh
Nincoper Straße 65a • 21129 Hamburg
Telefon 040/745 20 30
www.tischlerei-stoelken.de

Umzüge & Transporte

RTU ☎ 040/77 188 444
PROFESSIONELLE
HAUSHALTAUFLÖSUNGEN
www.rtu-hamburg.de

Uhren & Schmuck

IHR FACHGESCHÄFT FÜR SCHMUCK UND UHREN
• Reparatur von Schmuck und Uhren • Goldankauf
• Gravuren (Schmuck, Pokale, Orden & Schilder)
• Goldschmiede • Taxation (Wertschätzung)
Bahnhofstr. 20 · 21629 Neu Wulmstorf
Telefon: 040/ 8000 41 42 · info@peak-juwelier.de

Anzeigenberatung

☎ (040) 70 10 17-0

Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr!

DIE MEISTERZWILLINGE
HAMBURG
auto reparatur Die Meisterzwillinge GmbH
Kfz-Meisterbetrieb

Allen Kunden ein frohes Fest
und gutes Jahr 2026!

Lewenwerder 2 21079 HH-Harburg
Tel.: 040 / 77 74 79
info@meisterzwillinge-hamburg.de

NORBERT DAMMANN
Individuelle Beratung • Verlegung • Verkauf

FLIESEN-FACHBETRIEB
Winsener Stieg 7
21079 HH-Harburg
Tel. 040 / 768 40 52
Fax 040 / 768 40 54

Frohe Weihnachten
und alles
Gute für 2026

BOSCH Service

Lenke Kfz-Technik e.K.
Großmoorbogen 11
21079 Hamburg
Tel. 040 / 766148-0

ROHDE AUTOTECHNIK

Wir wünschen frohe Weihnachten
und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Kfz-Reparaturen aller Marken
Motortechnik | Service- und Reparaturarbeiten | HU/AU | Gutachten
Inspektionen | Autogas (LPG)
Penzweg 3a | 21079 Hamburg
040 766 46 95
info@rohde-autotechnik.de

...mehr als
Dächer decken.
Dachdeckermeister Grugel
Ihr Partner für Dacharbeiten jeder Art

Wir wünschen
frohe Weihnachten und
einen guten Rutsch ins
neue Jahr!

Grugel
Dachdeckergesellschaft mbH
Ernst-Bergeest-Weg 8 · 21077 Hamburg
dachdeckergrugel@t-online.de
☎ 040 / 760 50 80

Wir wünschen
besinnliche Weihnachten
und alles Gute für 2026

BOSCH Service

Grube & Niemann GmbH
Rönneburger Kirchweg 12 a
21079 Hamburg-Sinstorf
Tel. 040/69 64 73 05

**Ihr Fachbetrieb
für Elektro-Installationen
u. Hausgeräte-Kundendienst**

Kaplun & Kluge
Elektro-Installationen
☎ 040 - 77 03 37

Wir wünschen unseren
Kunden ein frohes Fest
und ein gutes
neues Jahr.

gestalten – renovieren
instandhalten

KÖHLER
MALERIEBETRIEB

Wir wünschen
fröhliche Weihnachten
und einen guten Rutsch
in das Jahr 2026!

Pulvermühlenweg 20
21217 Seevetal-Meckelfeld
Tel.: 040-768 62 16
www.maler-koehler.de

*Frohe Festtage
und*
ein glückliches neues Jahr!

Kompetenz erfahren.
Von Leistung und Service profitieren.

REINHARD DREYER
AUTOMOBILE

Grenzkehre 5
21079 Hamburg
Tel. 040/76 92 09-0

Wir wünschen unseren Kunden und
Geschäftspartnern sowie allen Lesern
frohe Weihnachten!

**Klempnerei
Altmann GmbH**

Sanitär- und Heizungstechnik
Rohrreinigung und
grabenlose Rohrsanierung
Abwasserdichtheitsprüfung
Tel. 040/646 619 44



Wohnwelt Haus & Garten

KELLER | FASSADE | BALKON

- Kellersanierung innen und außen • Bohrlochinjektion
- Fassadensanierung • Fugensanierung
- Balkonsanierung • Bodenabdichtung • Sockelabdichtung

Bis zu 10 Jahre Garantie***

Termine frei

Feuchte Keller? Wir haben die Lösung!
TEL. 040/18204997 | info@rs-bautenschutz.de

LÄDT MEHR AUF ALS JEDES RENTIER!

Big Bags und Container von 1 - 36 m³ für Abfälle aus Haus, Garten und Gewerbe.
heinz-husen.shop | 04186 88 85 0

Win Win-Witerrabatt!

Auf Möbel, Stoffe und Leder **15%**

Stoffwechsel am Hirschwechsel Gültig bis 31.01.2026

Löffelsend
POLSTERWERKSTÄTTEN
Am Hirschwechsel 5 | 21244 Buchholz | www.loeffelsend.de

- Grundstücksentwässerungs-Technik
- TV-Rohr- und Kanaluntersuchung
- Grabenlose Rohrrinnensanierung
- Kanalsanierung
- Kleinkläranlagen

KANAL GENERAL

KANAL GENERAL GmbH
Wittenberg 1
21727 Estorf-Gräpel
Tel. 04140 - 899 63 15
info@kanal-general.de
www.kanal-general.de

Bei der Auswahl auf Wohngesundheit achten

Neue Fenster und Haustüren

■ (B a u - P R) Hamburg. Nicht zuletzt um den Heizenergieverbrauch zu senken, werden in vielen älteren Gebäuden Fenster und Haustüren ausgetauscht. Dafür gibt es auch Fördermittel. Aufgrund ihrer hervorragenden Dämmleistung und der dadurch sehr viel dichteren Gebäudehülle rückt auch das Thema Innenraumluft in den Fokus. Verbraucher sollten deshalb mit Blick auf die Wohn-gesundheit darauf achten, dass die beim Einbau der neuen Fenster und Haustüren verwendeten Dämm- und Dichtstoffe das Emicode-Zeichen tragen. Moderne Fenster und Haustüren sind hochkomplexe Systeme: Dreifachverglasungen, Rahmen aus Mehrkammerprofilen, Abdichtungen, unterschiedliche Rahmenmaterialien und Materialkombinationen, Mehrfachverriegelung – all diese Komponenten müssen sorgfältig verarbeitet werden, damit hochwertige Fenster und Eingangstüren entstehen. Doch selbst die besten Qualitätsprodukte nützen nichts, wenn beim Einbau Fehler gemacht werden. Neue Fenster und Türen müssen unbedingt fachgerecht installiert werden. Nur dann können sie ihre Funktionen zuverlässig erfüllen: Schutz vor Einbrechern, Kälteschutz im Winter, Hitzeschutz im Sommer und Schutz vor Schallemissionen, zum Beispiel durch Verkehr.



Die Hightech-Fenster müssen sorgfältig verbaut werden, um Wärmebrücken und somit mögliche Feuchteschäden bzw. Schimmelbildung zu vermeiden
Foto: Serhii/Stockadobe/GEV

Verbraucher, die auf Nummer sicher gehen wollen, achten sowohl bei den Produkten als auch bei der Montage auf Qualität. Eine gute Hilfestellung bieten hierbei die RAL-Gütezeichen, die von der Gütegemeinschaft Fenster, Fassaden und Haustüren in Kooperation mit dem Prüfinstitut ift Rosenheim vergeben werden. Bei der Montage dieser Bauteile kommt eine Vielzahl von Dämm- und Dichtstoffen zum Einsatz, zum Beispiel Fugendichtstoffe und komprimierte Dichtungsbänder. Diese müssen fachgerecht verbaut werden, um Wärmebrücken und somit mögliche Feuchteschäden zu vermeiden. Außerdem sollten die Dämm- und Dichtstoffe nur minimalste Emissionen an die Raumluft abgeben, da sonst gesundheitliche Beeinträchtigungen drohen. Verbraucher können bei der Auftragsvergabe darauf achten, dass nur Produkte zum Einsatz kom-

men, die mit dem Emicode-Zeichen zertifiziert sind. Diese erfüllen sehr strenge Emissionskriterien und unterliegen nach der Erstprüfung einer kontinuierlichen Überwachung in Form von unangemeldeten Stichproben. Vor allem im Hinblick auf die gesundheitsgefährdenden „Flüchtigen organischen Verbindungen (VOCs)“ sind Bauprodukte mit dem Emicode-Zeichen zu empfehlen. Das gilt übrigens auch für andere Produkte, die in Innenräumen verwendet werden, zum Beispiel Klebstoffe für Bodenbeläge, Grundierungen oder Kunstharzputze. Von den wohngesunden Produkten mit dem Emicode-Zeichen profitieren Verarbeiter und Hausbewohner gleichermaßen. Letztere haben die Gewissheit, dass ihre Fenster und Eingangstüren genau das Maß an Energieeffizienz, Komfort und Wohngesundheit bieten, das sie sich wünschen.

Tausch der Fensterscheiben

■ (akz-o). Viele Hausbesitzer, deren Immobilie vor 1995 erbaut oder saniert wurde, stehen vor einer Herausforderung. Durch ihre veralteten Fenster gehen teilweise bis zu 40 Prozent der Heizwärme verloren, obwohl die Rahmen oft noch gut erhalten sind. Der belgische Hersteller von Vakuumisoliertglas, Fineo by AGC, bietet eine Lösung, die Zeit, Geld und Nerven spart. Fineo Hybrid ist eine Doppel-Isolierverglasung, die ein hoch wärmedämmendes Vakuumisoliertglas mit einer herkömmlichen Scheibe kombiniert. Mit Wärmedämmwerten zwischen 0,4 und 0,5 W/(m²K) übertrifft sie die meisten klassischen Wärmeschutzgläser deutlich. Die Gesamtdicke von 22 bis 34 mm macht sie ideal für den Glastausch in bestehenden zwei- oder dreifach verglasten Fenstern. Im Vergleich dazu scheiden herkömmliche Dreifachverglasungen mit rund 40 Millimetern Dicke und deutlich höherem Ge-



Fineo Hybrid Vakuum-Isoliergläser bieten trotz ihrer schlanken Bauweise eine deutlich höhere Wärmedämmung als technisch veraltete Zweifach-Isoliergläser.
Foto: Fineo/akz-o

wicht oft für die Nachrüstung aus. Zusätzlich bietet die Verglasung bessere Wärme- und Schalldämmung und sorgt für spürbar höheren Raumkomfort ohne Zugluft oder kalte Scheiben. All diese Vorteile machen sie zur perfekten Lösung für Glastausch, kompletten Fenstertausch und Neubau. Die Montage geht einfach und sauber vonstatten: Keine aufwendigen Bauarbeiten, kein Schmutz in den Räumen, keine Notwendigkeit, Wände neu zu streichen oder zu tapezieren. Die Vakuumgläser überzeugen mit einer Lebensdauer von 60+ Jahren und einer 20-jährigen Garantie – ein einzigartiges Qualitätsversprechen in der Fensterbranche. Der Glastausch gegen Vakuumisoliertglas ist kostengünstiger als ein Fenstertausch und wird durch Förderprogramme unterstützt. Die Bundesförderung für effiziente Gebäude (BEG) (mehr Infos unter www.bafa.de/beg) stellt Zuschüsse von bis zu 20 Prozent der förderfähigen Kosten bereit, was eine finanzielle Unterstützung von maximal 12.000 Euro bedeuten kann. Ergänzend dazu bieten KfW-Förderprogramme attraktive Kredite und Tilgungszuschüsse an. Mehr zu den Fineo Produkten und Kontaktaufnahme zu Fineo Fachpartnern auf www.Fineoglass.eu/de/

Rund um den Abfluss sind wir für Sie da!

Wir sind ein Fachbetrieb in der Grundstücksentwässerung. Dies umfasst nicht nur das Abwasserrohr, die Vielseitigkeit rund um den Kanal ist weitaus mehr. Ständig Ärger mit dem Kanal? Feuchte Wand? Absackungen? Pilzbefall oder Gerüche? Haus gekauft? Wie sieht Ihre Leitung unter dem Haus aus? Wir beantworten diese Fragen und beseitigen die Probleme

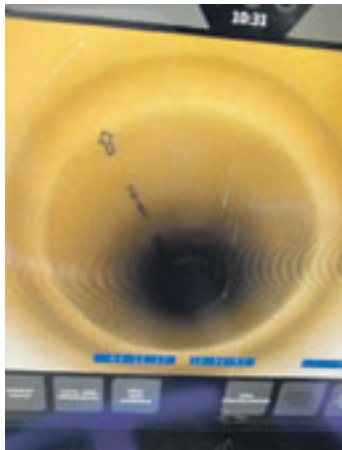
Kanalinspektion/ Dichtheitsprüfung DIN 1986-30 & 1610
Das Rohr aus der Sicht von innen: Wir Dokumentieren den Leitungsverlauf mit Bildbericht und Schadenprotokoll. Ein Schaden wird mit Tiefenangabe auf den Punkt geortet. Sind in den Leitungen keine Schäden, erstellen wir Ihnen ein Dichtheitsprüfprotokoll.

Der Sanierungsvorschlag und Angebot.
Nach der Befahrung mit der Kamera können wir Ihnen einen Sanierungsvorschlag mit verschiedenen Methoden unter-

breiten. Maßgeschneidert auf Ihr Vorhaben. Bei Versicherungsschäden übernehmen wir gern die Betreuung.

Die grabenlose Sanierung ist unser Konzept.

- **Der Kurzliner/ GFK Liner** ist eine Kurzfristige punktuelle Reparatur im Reparaturverfahren, mit einer Nutzungsdauer von 2 bis maximal 15 Jahre.
- **Der Schlauchliner** ist eine langfristige Renovierung des Rohres, mit einer Nutzungsdauer von mindestens 50 Jahren erreicht der Schlauchliner den Status eines neuen Rohres. Mit dem Rohr im Rohrverfahren reicht ein Zugang, um die grabenlose Sanierung herzustellen. Kein Aufstemmen, keine Muffe und zeitsparend.
- **Rückstausicherung** Wir berücksichtigen den Rückstauschutz, damit Sie sicher vor Fäkalwasseraustritt sind, wenn der Straßenkanal mal überlastet ist.
- **Kleinkläranlagen** In diesen Bereich sind wir



Punktuelle Reparatur eines Rohrbruchs.

für Neubau, Umrüstung und Sanierung für Sie tätig

Rohrreinigung:
Wir arbeiten nicht blind!
Wie Sie bei diesem kleinen Einblick erkennen, sind wir rund um den Kanal für sie da. Somit sind wir auch im Umweltschutz tätig. **Denn Abwasser gehört nicht ins Erdreich!**
Gerne beantworten wir Ihre Fragen und kommen zu Ihnen.

Wohnwelt Haus & Garten

Ecke, Nische, Türe

Welche Dusche passt zum Grundriss?

■ (spp-o). Die baulichen Gegebenheiten im Badezimmer bestimmen die Bauform der Dusche. Während in großzügigen Neubauten oder bei umfassenden Renovierungen offene Walk-In-Duschen im Trend liegen, erfordern viele Bestandssituationen kompaktere, funktional optimierte Lösungen. Kermi Duschdesign empfiehlt häufig den klassischen Eckeingang – er vereint Komfort, großzügigen Lichteinfall und eine effiziente Raumnutzung. Je nach Grundriss und Einbausitu-

ation kommen jedoch auch andere Bauformen in Frage. Die Auswahl an Duschen ist vielfältig und lässt sich individuell auf nahezu jedes Badkonzept abstimmen. Besonderes Augenmerk verdient dabei die Wahl der passenden Duschtüre – sie entscheidet über Bedienkomfort und optimale Platzausnutzung (www.kermi-design.com). Schwingtüren, die sich ausschließlich nach außen öffnen, bieten eine großzügige Einstiegsbreite, benötigen aber einen ausreichenden Schwenkbereich und eignen

sich für größere Bäder. Gleittüren hingegen sind ideal für kleinere Räume: Sie gleiten sanft auf Schienen und beanspruchen keinen Schwenkbereich. Pendeltüren gelten als besonders flexibel. Sie lassen sich sowohl nach innen als auch nach außen öffnen, was nicht nur den Einstieg erleichtert, sondern auch die Reinigung der Dusche vereinfacht. Zweiflügelige Varianten er-



Foto: Kermi Duschdesign GmbH/spp-o

möglichen dabei einen breiten Einstieg bei minimalem Platzbedarf. Für enge Badgrundrisse sind Pendel-Faltdüren eine ideale Lösung – sie lassen sich nach Gebrauch platzsparend an die Wand falten und schaffen so zusätzliche Bewegungsfreiheit.



Foto: Adobe Stock



Ihre kompetenten Partner in allen Fragen rund um das Grundstück, Vermessungen und Baulasten.

Mittelstädt & Trau
Vareler Weg 24
27383 Scheeßel
T: 04263 936-0
E: office@mittelstaedt-trau.de
www.mittelstaedt-trau.de

Perfekte Vermessung

Betreuung durch Vermessungsbüro Mittelstädt & Trau

■ (mk) Scheeßel. Gegründet 1975, bietet das Vermessungsbüro Mittelstädt & Trau als öffentlich bestellte Vermessungsingenieure aus Scheeßel eine umfangreiche Betreuung für Bauherren. Darunter fallen amtliche Lagepläne und Bescheinigungen zum Bauantrag ebenso wie Gebäudeabsteckungen und amtliche Gebäudevermessungen.

Mittelstädt & Trau setzen modernste technische Messsysteme ein
Foto: Mittelstädt



Anzeige

WÄRMEPUMPE + PHOTOVOLTAIK

DOPPELT SPAREN

Wir können BEIDES!

www.prigge-man.de

PRIGGE

Bäder • Heizung • Lüftung

- + jetzt noch zusätzlich den KfW-Zuschuss für die Wärmepumpe von 35 – 70 % abgreifen!
- + 19 % Mehrwertsteuer für die PV-Anlage sparen!

SCHNELL ANGEBOT ANFORDERN!

Regionaler Meisterbetrieb in Tostedt



LilienHöfe

Buchholz in der Nordheide



IMMO KONZEPTE

Ein Unternehmen der Volksbank Lüneburger Heide eG

Moderne Eigentumswohnungen in Buchholz 1. Bauabschnitt: Haus 2, 59 Wohneinheiten

Entdecken Sie zeitgemäßes Wohnen in attraktiver, zentraler Lage: exklusive Eigentumswohnungen verteilt auf zwei Wohngebäude. Dank vielfältiger Grundrisse finden Sie hier die passende Wohnung für Ihre individuellen Bedürfnisse.

Das Neubauprojekt im Überblick

- exklusive Neubauwohnungen direkt im Zentrum
- Wohnungsgrößen von ca. 62 m² bis ca. 132 m²
- 2-4 Zimmer-Wohnungen
- Preise von 375.000 € bis 895.000 €
- keine Käufercourtage
- Tiefgaragen- und Außenstellplätze
- barrierefrei
- schlüsselfertige Übergabe
- Fahrstuhl
- Fertigstellung Spätsommer 2026



Zur Homepage

Lassen Sie sich jetzt von uns beraten! Wir freuen uns, Ihnen die LilienHöfe in einem persönlichen Besichtigungstermin zu zeigen!



Friederike Bischoff
04181 286-193

lilienhoeft@vblh-immokonzepte.de



Andrea Melcher
04171 884-151



Wohnwelt Haus & Garten

Wohlig-warmer Wohngenuss

Parkett und Fußbodenheizung – das Duo für Komfort & Energieeffizienz

■ (Bau-PR) Hamburg. Parkett steht für Natürlichkeit, Wärme und Stil – und harmonisiert erstaunlich gut mit moderner Heiztechnik. Wer beim Neubau oder bei der Sanierung auf eine Fußbodenheizung setzt, muss auf den Charme von Echtholz also keineswegs verzichten. Im Gegenteil: In Kombination entsteht ein besonders behagliches und energieeffizientes Wohnklima. Eine sparsame Heizung ist genau das, was Verbraucherinnen und Verbraucher gerade jetzt dringend haben wollen. Denn die Preise für Heizenergie sind weiterhin hoch, wie das Statistische Bundesamt meldet. Seit 2020 sind die Energiepreise laut Bundesamt sogar um mehr als die Hälfte gestiegen.

Fußbodenheizungen verteilen die Wärme gleichmäßig und arbeiten mit niedrigen Vorlauftemperaturen. Die Oberflächentemperatur von Parkett darf in der Aufenthaltsfläche nicht über 29 Grad Celsius betragen, was auch nicht notwendig wäre, um einen guten Wärmeekomfort sicherzustellen. Gegenüber Heizkörpern spart das Energie und senkt die Heizkosten. Wird das System zusätzlich mit einer Wärmepumpe betrieben, entsteht eine besonders nachhaltige Lösung für die Raumheizung.



Einladung zum Entspannen: Vor allem dunklere und harte Hölzer wie Eiche, Kirsche, Nussbaum und Esche eignen sich für das Zusammenspiel mit einer Fußbodenheizung. Dank der Fähigkeit, Feuchtigkeit aufzunehmen und wieder abzugeben, sorgt vor allem gewachstes oder geöltes Parkett für ein wohngesundes Raumklima

Foto: Aesthetics by Adhora/AdobeStock/PIK

Worauf es bei der Verlegung ankommt

Wichtig ist die vollflächige Klebung des Parketts auf den Untergrund. Nur so kann die Wärme ungehindert an die Oberfläche gelangen. Bei Sanierungen lässt sich ein vorhandener Estrich meist weiterverwenden, sofern er tragfähig und eben ist. Empfohlen sind Raumtemperaturen von 20 bis

22°C und eine relative Luftfeuchtigkeit von etwa 50 %. So bleibt das Raumklima angenehm und das Holz formstabil.

Die richtige Holzart wählen

Nicht jedes Holz eignet sich gleich gut. Eiche, Nussbaum, Kirsche und Esche überzeugen durch hohe Wärmeleitfähigkeit und geringe Neigung zum Quellen oder Schwinden. Bei der Dicke gilt: ma-

ximal 22 Millimeter. Wer schnelle Wärme bevorzugt, greift zu Mehrschichtparkett, wer längere Wärmespeicherung schätzt, wählt Massivparkett.

Fazit:

Parkett und Fußbodenheizung ergänzen sich perfekt – natürlich, effizient und komfortabel. So wird jedes Zuhause zum Ort des wohlgewarmen Wohngenusses.

KNUTZEN WOHNEN

OUTLET

KLICK-PLANKE
Mit integrierter Dämmung

m² ab **17⁹⁹**

www.knutzen.de
Großmooring 2 HH-Harburg Tel. 040 -76 73 550
Mo – Fr: 10:00 – 18:00 Uhr, Sa: 10:00 – 14:00 Uhr
Verwaltung: Knutzen Wohnen GmbH | Gutenbergstr. 12 | 24941 Flensburg

Unsere nächsten Sonderseiten

„Wohnwelt Haus & Garten“
erscheinen am
17. Januar 2026

Viele Tipps, Tricks und Trends rund um die Themen in Haus & Garten.

Sie möchten mit Ihrer Anzeige dabei sein?
Dann kontaktieren Sie uns:
unter ☎ 040 70 10 17 30
u.sakowski@neuerruf.de

Sie wollen aussagekräftige Werbung?

Dann sind Sie bei mir genau richtig!

Ihre Ansprechpartner für das Gebiet Süderelbe.

Uwe Sakowski, Medienberater
Tel.: (040) 70 10 17 -30
E-Mail: u.sakowski@neuerruf.de

Treppe ist wichtig beim Kellersausbau

Moderne Holzkonstruktionen sind sicher

■ (pr-jaeger) Hamburg. In vielen Wohnhäusern fristet der Keller ein Schattendasein, in dem allerlei Ausgedientes lagert. Doch dafür ist er viel zu schade. Er lässt sich vielseitig nutzen, beispielsweise als Gästezimmer, Fitnessraum oder Bastelwerkstatt. Und wer die wuchtigen Beton- oder Steinstufen gegen eine Treppenkonstruktion aus Holz ersetzt, kann zusätzlich Raum gewinnen.

„Beim Kellersausbau sollte man der Treppe besondere Aufmerksamkeit widmen“, sagt Thomas Köcher, Geschäftsführer der Treppenmeister-Partnergemeinschaft. „Eine Holztreppe sorgt für einen wohnlichen Übergang in den neugestalteten Bereich.“ Daneben sind moderne Konstruktionen sicherer und bequemer zu begehen als steile, ausgetretene Stufen ohne Geländer. Weiterer Vorteil: Der Raum unterhalb der Stufen lässt Platz für Einbauschränke, Schubladen, Regale und sogar Sitznischen. Wird ein solcher Stauraum nicht benötigt, lässt sich der Raum mit einer freitragenden Treppe ohne Setzstufen offener und heller gestalten. Auch bei der Systemtreppe „Claustra“ sind die Stufen direkt in der Wand eingeleisten abgehängt. Reichen sie im Erdgeschoss bis zum Boden, kaschieren sie den Kellerabgang. Bei der Treppe in den Keller entsteht durch die Leisten eine abgetrennte Nische mit Stauraum unterhalb der Stufen. Sollte der Abriss des alten Kellerzugangs übergangsweise eine Bautreppe nötig machen, bietet sich



Der Raum unterhalb der Stufen lässt Platz für Einbauschränke, Schubladen, Regale und sogar Sitznischen

Foto: Treppenmeister

anstelle einer Betontreppe die Rohbau-Treppe „Vario“ an. Sie kann später als Basis für die neue Holztreppe dienen. Ein zweites Aufmaß wird damit überflüssig. Das spart Zeit und Kosten. Beim Kellersausbau ist der Zugang von oben immer ein besonderes Thema. In älteren Häusern stößt die Kellertreppe direkt an eine Tür, die sich in den Flur oder Wohnbereich öffnet und dort oft stört. Als Alternative bieten sich in solchen Fällen Bodenluken an. Sie verschwinden beim Schließen im Boden und dichten zuverlässig ab. So kann keine kalte Luft aus dem Keller ins Erdgeschoss strömen. Je nach Material weisen Bodenluken einen Wärmedurchgangskoeffizienten (U-Wert) von etwa 1,2 W/m²K auf. Die Luke lässt sich dank Gasdruckfedern so leicht wie ein Kofferraum-Deckel öffnen und schließen. Haltegriffe an der Unterseite geben Sicherheit beim Einstieg. Die Luke lässt sich auch von unten schließen.

KARL HEGER HOLZHAUSBAU

Tel. 0 41 32 - 220
www.heger-holzbau.de

#holzbauheger

HOLZ.HAUS.TEAM.

Wir sind die Experten für Ihr Projekt.

Lüneburg | Hamburg | Heidekreis | Hannover

HAUSBAU
schlüsselfertig | ökologisch | regional

DACHSTÜHLE
HOLZRAHMENBAU
SANIERUNG
TROCKENBAU
CARPORTS
HOLZTERRASSEN
ÜBERDACHUNGEN
von Terrassen und Eingängen
PHOTOVOLTAIK



Kritische Infrastruktur und hybride Kriegsführung

WSP diskutiert Sicherheit im Hafen

■ (ein) **Waltershof.** Vor Kurzem traf sich die Wasserschutzpolizei (WSP) 61 DA im Seemannsclub Duckdalben und diskutierte über Sicherheit im Hafen. Dabei ging es auch um „hybride Kriegsführung“ und „kritische Infrastruktur Hafen“. Zunächst aber erläuterte Frank Wolkenhauer, Chef der „DA“, was hinter WSP 61 DA steckt. Das Kürzel steht für „Designated Authority“ und ist die zuständige Behörde für die Umsetzung und Überwachung der Hafensicherheitsvorgaben im Hamburger Hafen, teilte der Seemannsclub mit.

Zur DA gehören sieben Mitarbeiter der Wasserschutzpolizei und zwei der HPA. Sie ist der Wasserschutzpolizei angegliedert und als WSP 61 Teil der Dienststelle WSP 6. Sie soll Pläne zur Abwehr von Gefahren im Hafen aufstellen und umsetzen, Schiffe kontrollieren, ob sie sicher sind – und überprüfen, ob im Hafen Hamburg international gültige Hafensicherheitsstandards eingehalten werden und die Hafenanlagen tauglich sind für Krieg und Krisen. „Wir sind eine gemischte Dienststelle und können so die Strukturen zweier im Hafen zuständiger Behörden – Hamburg Port Authority und Wasserschutzpolizei – nutzen, um die Einhaltung internationaler und nationaler Hafensicherheitsvorschriften, wie ISPS-Code und Hafensicherheitsgesetz, im Hamburger Hafen sicherstellen. Dadurch gewährleisten wir, dass der Hafen auch in Krisenzeiten oder bei besonderen Bedrohungslagen weiterhin funktionsfähig und geschützt bleibt, erklärt Wolkenhauer.

Auch touristische Besucher fragen im Seemannsclub nach ISPS, heißt es seitens der Verantwortlichen. Die vier Buchstaben stehen für „International Ship and Port Facility Security Code“. Für Besucher bedeutet das: Bestimmte Bereiche des Hafens sind aus Sicherheitsgründen nicht frei zugänglich. Es gibt Zugangskontrollen und touristische Besichtigungen sind nur in ausgewiesenen, sicheren Bereichen oder im Rahmen geführter Touren möglich. Und ISPS heißt für Seeleute und alle, die im Hafen arbeiten: „Sie müssen sich an strenge Zugangskontrollen halten und dürfen sicherheitsrelevante Bereiche nur mit Berechtigung betreten. Es gelten klare Verhaltensregeln und Meldepflichten bei sicherheitsrelevanten Vorfällen. Regelmäßige Schulungen zu Sicherheitsvorgaben sind verpflichtend. Schiffe und Crew werden auf die Einhaltung der Sicherheits-

standards überprüft. Insgesamt sorgt der ISPS-Code für mehr Sicherheit und Schutz vor Gefahren im Hafenbetrieb“, so Wolkenhauer weiter.

Ebenfalls ein aktuelles Thema, auch im Seemannsclub: Der Hafen als „kritische Infrastruktur“. „Als Teil der kritischen Infrastruktur ist der Hafen besonders schützenswert. Das bedeutet für uns: Wir müssen die Umsetzung umfassender Schutzmaßnahmen sicherstellen, Risiken regelmäßig bewerten und für die Erstellung von Gefahrenabwehrplänen eng mit anderen Behörden und Betreibern zusammenarbeiten, um so die Sicherheit im Hamburger Hafen jederzeit zu gewährleisten“, erzählt Wolkenhauer. Dabei gehe es oft um „hybride Kriegsführung“. „Hybride Bedrohungen umfassen verschiedene Gefahrenformen, unter anderem physische Angriffe, Cyberangriffe, aber auch gezielte Desinformationen. Wir bewerten Risiken fortlaufend und entwickeln gemeinsam mit unseren Partnern geeignete Abwehrmaßnahmen“, erklärt der Erste Polizeihauptkommissar.

Dass diese Form der Aggression auch die Politik bewege, habe vor Kurzem Hamburgs Innensenator Andy Grote gezeigt. Er habe darauf hingewiesen, dass oft unsicher sei, was da über Flughafen oder Kaianlagen fliegt. Aber er habe angemahnt, die Abwehr möglicher Bedrohung aus der Luft länderübergreifend zu koordinieren. Wolkenhauer: „Bedrohungen aus der Luft, etwa durch Drohnen oder andere Flugobjekte, werden in unseren Risikoanalysen fortlaufend berücksichtigt. Die Koordination erfolgt länderübergreifend und in Zusammenarbeit mit den zuständigen Stellen. Zudem lässt sich sagen, dass die Stadt Hamburg sich intensiv mit der Abwehr hybrider Bedrohungslagen auseinandersetzt. Unter Federführung der Behörde für Inneres und Sport wurde eine Task Force eingerichtet, die die Koordinierung aller relevanten Maßnahmen – insbesondere im Bereich Drohnenabwehr – übernimmt. Beteiligt sind neben der Polizei Hamburg unter anderem das Landesamt für Verfassungsschutz, weitere Fachbehörden, die Bundespolizei, die Bundeswehr, der Hamburg Airport, die Hamburg Port Authority und die Deutsche Flugsicherung. Ziel ist ein abgestimmtes, behördenübergreifendes Vorgehen, das auch im Rahmen eines norddeutschen Kompetenzclusters mit den Nachbarländern weiterentwickelt wird.“

Von Insolvenz der Stiftung sei nicht auszugehen

Bezirksamt Harburg beantwortet CDU-Anfrage

■ (mk) **Harburg.** Der CDU-Fraktion wurde auf ihren Antrag am 20. Oktober 2025 Akteneinsicht in der Angelegenheit des Umbaus und des weiteren Betriebs des ehemaligen Rieckhofs gewährt. Eine antragsgemäß umfassende und unbeschränkte Durchsicht des Verwaltungsvorgangs wäre infolge einer Verkürzung des Akteninhalts allerdings nicht möglich gewesen. Aber laut CDU-Mitteilung habe man genug gesehen: Es bestünden Fragen, die geklärt werden müssten. Dabei drehe es sich nach CDU-Angaben um einen Aktenvermerk, der die finanzielle Situation des zukünftigen Betreibers des ehemaligen Rieckhofs, der Stiftung Kultur Palast, zum Gegenstand habe. Demnach wird ein Fortbestehen der Stiftung als nicht in jedem Fall gesichert angesehen. „Sowohl in diesem Jahr als auch im Jahr 2024 decken die Einnahmen – auch unter Berücksichtigung eines erheblichen Spendenaufkommens – bei Weitem nicht die Ausgaben. In beiden Geschäftsjahren ist demnach eine bilanzielle

Überschuldung gegeben. Auch erscheint die Zahlungsfähigkeit nicht gewährleistet. In dem Aktenvermerk wird angeregt, vor dem geschilderten Hintergrund Förderzusagen dahingehend zu prüfen, ob öffentliche Zuwendungen mit Sicherheiten zu verbinden sind. Konkret wird empfohlen, Zuwendungsbescheide mit einem Vorbehalt zu versehen, dass im Falle einer Insolvenz Bescheide aufzuheben und gewährte Mittel zurückzuerstatten sind“, heißt es dazu von CDU-Seite.

Unbeachtet bleibe dabei, so die CDU, dass bei einer Insolvenz nur ein Anspruch als Insolvenzgläubiger mit einer – gewöhnlich – geringen quotalen Befriedigungsaussicht entstehe. Dies gelte erst recht, wenn Arbeitnehmer bevorrechtigt seien. Abhilfe könnten hier beispielsweise Sicherungsübereignungen schaffen, so die CDU.

In diesen Zusammenhang wird die Bezirksamtsleitung von der CDU gefragt: Wurde der Aktenvermerk bei der Gewährung von Zuwendungen an die Stiftung Kultur Palast

berücksichtigt? Wurden Möglichkeiten der Aufhebung von Förderzusagen geprüft für den Fall, dass die Stiftung Kultur Palast Insolvenz anmelden muss? Sind andere Maßnahmen, mit denen öffentliche Mittel gegebenenfalls zu sichern wären, geprüft worden? Sind Sicherungsübereignungen zugunsten des Bezirks in Erwägung gezogen worden?

Das Bezirksamt Harburg erläuterte, dass es sich beim angesprochenen Dokument um einen internen Vermerk aus Dezember 2024 handele, der die Abstimmung und Freigabe des Zuwendungsbescheides für die institutionelle Förderung des Jahres 2025 begleitete. Er informierte über die damals aktuelle finanzielle Situation, die bereits hierzu vereinbarten Maßnahmen sowie die vorgenommenen Erörterungen im Rahmen der Zuwendungsgewährung. Verbunden war dies mit der Einschätzung der beteiligten Behörden bzw. Ämter, dass sich die Stiftung Kultur Palast nach den vorliegenden Informationen und begleitet durch

die zuwendungsgebenden Stellen voraussichtlich stabilisieren kann und derzeit keine Veranlassung besteht, eine Förderung zurückzuzahlen oder zu beenden. Von einer Insolvenz der Stiftung sei angesichts dieser Informationen nicht auszugehen, versichert das Bezirksamt. Dieses betonte auch, dass der Aktenvermerk bei der Gewährung von Zuwendungen an die Stiftung Kultur Palast berücksichtigt worden wäre. Auch wären Möglichkeiten der Aufhebung von Förderzusagen für den Fall, geprüft worden, dass die Stiftung Kultur Palast Insolvenz anmelden muss. Zuwendungen seien stets zweckgebunden. Wird die zweckentsprechende Verwendung von Fördermitteln unmöglich, bspw. durch eine Insolvenz, kann der Zuwendungsgeber einen Zuwendungsbescheid widerrufen oder die Mittel ganz oder teilweise zurückfordern. Im Übrigen gebe es hierzu Regelungen in den einschlägigen Verwaltungsvorschriften zur Landeshaushaltsordnung, teilte das Bezirksamt mit.

Frau sucht Bett in S-Bahntunnel – Lebensgefahr

■ (sl) **Harburg.** Sonntagnacht, 14. Dezember, entdeckten Polizeibeamte auf einer Überwachungskamera, wie eine Frau in der S-Bahn-Station Harburg Rathaus gegen 1.55 Uhr morgens neben den Gleisen entlang lief. Die Schienen führten 1.200 Volt – es bestand also höchste Gefahr für die 48-Jährige. Der Bahnverkehr wurde sofort gesperrt und der Strom abgeschaltet. Als die Polizisten die Frau entdeckten, sagte die obdachlose Frau, dass ihr die Gefahr nicht bewusst war und sie nur einen warmen Schlafplatz gesucht hätte. Sie muss jetzt mit einer Anzeige wegen unerlaubtem Aufenthalt im Gleisbereich rechnen.

Aus aktuellem Anlass warnt die Bundespolizeiinspektion Hamburg erneut vor leichtsinnigem Verhalten an Bahnanlagen: „Der Aufenthalt im Gleisbereich ist lebensgefährlich und verboten! Eine Berührung mit den Stromschienen kann zu tödlichen Verletzungen führen. Triebfahrzeugführer von S-Bahnen können nicht ausweichen und die Bremswege sind oftmals zu lang, um ein Erfassen von Personen im Gleisbereich noch zu verhindern. Häufig gefährden sich Personen in den Gleisen durch ihr leichtsinniges Verhalten nicht nur selbst, sondern auch Reisende und Helfer.“

DER STELLENMARKT

Für unser Backoffice mit den Bereichen Empfang, Vertrieb (Zustellung der Zeitung) und Buchhaltung suchen wir zum 1. Januar oder früher eine/n zusätzliche/n

Kaufmännische/n Sachbearbeiter/in (m/w/d)

für ca. 30 Stunden die Woche. Zu Ihren Aufgaben gehören in erster Linie Buchhaltung (inkl. Lohn) sowie Vertretungen in den oben erwähnten Bereichen.

Sie sollten neben starken Nerven ein organisatorisches Talent, ein freundliches Auftreten, eine schnelle Auffassungsgabe und grundlegende Computerkenntnisse mitbringen.

Bitte senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung inklusive Gehaltsvorstellung an:

Bobeck Medienmanagement GmbH
Verlagsleitung, Cuxhavener Straße 265 b, 21149 Hamburg oder per E-Mail an personal@neuerruf.de

der neue RUF
Die Lokalzeitung zum Wochenende in Hamburgs Süden

Staplerfahrer (m/w/d) ab sofort gesucht!

Wir suchen ab sofort einen zuverlässigen Staplerfahrer (m/w/d) an unserem Standort Vollhöfner Weiden 16, 21129 Finkenwerder. Zu Ihren Aufgaben gehören die Warenannahme und die Be- und Entladung von Sammelgut-LKW; Uhrzeit ca. 13-17:00 Uhr. Gerne auch Rentner als Mini- oder Midijob.

Ihr Profil:

- Staplerschein
- Selbstständige Arbeitsweise
- Zuverlässigkeit und Einsatzbereitschaft

Wir bieten:

- Interessante und vielfältige Aufgabenbereiche
- Flache Hierarchien, kurze Entscheidungswege
- Ein gutes Betriebsklima mit einem sympathischen Team

Interesse?
Dann freuen wir uns auf Ihren Anruf oder Ihre E-Mail!

Kontaktdaten:
IGS Krohn & Schröder GmbH
Kira Wagner - 040/74002-316
k.wagner@igs-logistics.de

Hier
könnte Ihre Anzeige stehen!

Rufen Sie uns an,
wir beraten Sie gerne.

☎ (040) 70 10 17-0

-ANZEIGE-

Weihnachtsshopping vor Ort weiterhin beliebt

girocard-Studie: Fast die Hälfte der Deutschen kauft Geschenke im lokalen Handel

(djd-p). Der Mix aus Besinnlichkeit und Hektik, gemütlichem Beisammensein und gut gefüllten Innenstädten prägt die Kulisse der Vorweihnachtszeit. Viele Menschen zieht es jetzt in die Einkaufsstraßen: Laut einer aktuellen girocard-Studie bevorzugen 48 Prozent der Deutschen den Kauf ihrer Weihnachtsgeschenke in lokalen Geschäften, auf Weihnachtsmärkten oder in Pop-up-Stores. Und obwohl das Online-Shopping knapp vorne liegt (52 Prozent), bleibt das persönliche Einkaufserlebnis wichtig.

Frühzeitig planen

Für viele Befragte gehört das Weihnachtsshopping zur Vorfreude auf die Festtage – und das wird frühzeitig geplant: 75 Prozent haben eine klare

Vorstellung davon, was sie ihren Liebsten schenken möchten. Die meisten sind dabei gut organisiert: Fast drei Viertel (72 Prozent) haben mindestens vier Geschenke auf ihrer Einkaufsliste. Nur eine kleine Minderheit (knapp vier Prozent) erledigt ihr Weihnachtsshopping erst kurz vor den Feiertagen. Bei den Geschenkideen stehen Klassiker hoch im Kurs, dazu gehören Gutscheine (39 Prozent), Kulinarisches (30 Prozent), Bücher (28 Prozent) sowie Kosmetik und Parfüms (26 Prozent).

Bevorzugt mit der girocard

Wenn es ums Bezahlen geht, bevorzugen die meisten Befragten (38 Prozent) die girocard. Ob mit der physischen Karte oder digital auf Smartphone und -watch – fast 90 Prozent



© Foto: djd/girocard/Alex Hubermeitl

der bargeldlosen Zahlungen werden in der Vorweihnachtszeit kontaktlos abgewickelt. Die Debitkarte der deutschen Banken und Sparkassen bietet nicht nur Komfort und Sicherheit, sondern kommt auch dem Handel zugute: Im Vergleich zur Kreditkartenzahlung fallen hier geringere Entgelte an. Zudem sind Zahlungen garantiert. Wer also mit der girocard – der Karte made in Germany – bezahlt, unterstützt seine lokalen Händlerinnen und Händler. Mehr unter www.girocard.eu.

Wir suchen dringend Austräger/innen

für feste Touren und Vertretungen in Harburg-City, Neuland, Bostelbek, Heimfeld, Eißendorf, Wilstorf, Langenbek, Sinstorf, Marmstorf und Rönneburg

Verdienen Sie sich das nötige Kleingeld für die Extras in Ihrem Leben!

Sie sind aktiv, mobil und flexibel? Geeignet für **alle**, die samstags Zeit haben, unsere Zeitung zu verteilen. Das Mindestalter ist 13 Jahre.

Bitte melden unter: **(040) 70 10 17 26**, oder per E-Mail vertrieb@neuerruf.de.

der neue RUF
Die Lokalzeitung zum Wochenende in Hamburgs Süden

Bobeck Medienmanagement GmbH
Cuxhavener Straße 265 b | 21149 Hamburg



Foto: KI generiert/freepik.com

Online-Shopping: Probleme bei Rücksendungen

VBZ meldet mehr Beschwerden(VBZ)

■ (sl) Hamburg. In diesen Tagen kaufen viele Verbraucher ihre Geschenke bequem online. Die Verbraucherzen-

trale (VBZ) verzeichnet in diesem Zusammenhang einen deutlichen Anstieg an Beschwerden. Viele Händ-

ler würden behaupten, die Retouren seien gar nicht oder nur teilweise bei ihnen angekommen. Geht ein versendeter Artikel auf dem Transportweg verloren, müssen Händler den Kaufpreis dennoch erstatten. „Die Rechtslage ist eindeutig. Verbraucherinnen und Verbraucher sind in solchen Fällen nicht zahlungspflichtig“, erklärt Julia Rehberg

von der Verbraucherzentrale. Wichtig ist jedoch: Der Nachweis über den Versand der konkreten Ware liegt beim Kunden. Ein einfacher Paketbeleg reicht nicht aus, wenn unklar bleibt, welcher Inhalt tatsächlich zurückgeschickt wurde. Laut Verbraucherzentrale gibt es aktuell mehr Beschwerden zu Online-Einkäufen. Viele Händler melden kurz

vor Weihnachten, Retouren würden sie nicht oder nur teilweise erreichen, weshalb Verbraucher ihren Versand sorgfältig dokumentieren sollten. Damit Verbraucher im Streitfall auf der sicheren Seite sind, empfiehlt Rehberg besondere Sorgfalt beim Verpacken und Versenden von Retouren. „Gerade bei hochpreisigen Artikeln oder wenn viele Kleidungsstücke

aus einer Bestellung zurückgegeben werden, sollte das Einpacken im Beisein einer zweiten Person erfolgen.“ Idealerweise bringen sogar beide das Paket gemeinsam zum Paketshop. So lässt sich später besser belegen, dass tatsächlich die richtige Ware aufgegeben wurde. Fotos oder kurze Videos vom Inhalt der Rücksendung können ergänzend helfen.

DER KLEINANZEIGENMARKT

IN TEILEN UNSERER AKTUELLEN AUSGABE FINDEN SIE FOLGENDE BEILAGEN:

Möchten auch Sie Ihre Beilage über uns verteilen? Tel.: (040) 70 10 17-0

der neue RUF

Ankauf

Antikes jeder Art, Gemälde, Füller, Uhren, Kleinmöbel, Münzen, Besteck, Modeschmuck, Spielzeug u.v.m. Tel. 040 / 23 49 83 62

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen 03944 / 36160 www.wm-aw.de Fa.

Kaufe ganze Uhrmacher und Juwelier Nachlässe. Werkzeug und Zubehör, bitte alles anbieten. Tel. 040 / 23 49 93 62

Uhrensammler sucht jede mögliche Art von Uhren. Tel. 0176 / 64 60 88 44

Kaufe Musikinstrumente aller Art. Gegen Barzahlung. Tel. 040 / 23 49 93 62

Kaufe Mercedes-Benz auch ohne TÜV. Tel. 040 / 23 49 93 62

Garten

Garten u. Pflasterarbeiten aller Art, Bäume-Büsche-Heckenschnitt, Baumfällung, Beet u. Rasen Neuanlagen, Zaunsetzarb., Reinigungsarbeiten rund ums Haus uvm A. Schander 0162 / 3 87 06 84

Kontaktanzeigen

Lilith, 70/178cm groß, charmant, gutaussehend, mehrsprachig, nachdenklich, wünscht sich einen kreativen Mann, humorvoll, mobil zwischen 60 und 85 Jahren, gerne mit Hund (nicht Bedingung), für eine liebevolle Freundschaft: Spaziergänge, Gespräche, Unternehmungen etc. Nur Mut! Ich freue mich auf einen Anruf. Tägl. von 10:00 bis 13:00 Telechiffre: 45429

Kontaktanzeigen

Kostenlose Kontaktanzeigen in DER NEUE RUF

Kontaktanzeigen gratis aufgeben unter Tel. (01805) 00 62 69 (12 Cent/Min.!) Und so erreichen Sie den gewünschten Inserenten: Kostenlose Kontaktanzeigen anrufen unter (0900) 33 83 88 83 und dann die Chiffre-Nummer angeben. (1,99 € /min. aus dem dt. Festnetz) Sie werden sofort und anonym zu Ihrem Wunschpartner nach Hause durchgeschaltet.

Füreinander da sein, ich 67/1,67, mag Musik, Tanzen usw., auch ein gemütliches Zuhause, möchte einen lieben, bodenständigen Mann ohne Altlasten, pass. Alters mit guten inneren Werten kennenlernen und durch's Leben begleiten. Alles, was zählt, ist die Liebe, Ehrlichkeit und Verständnis. Tägl. von 18:00 bis 20:00 Telechiffre: 45418

Humorvolle, natürlich Sie, 45 Jahre / 1,80m sucht eine einfühlsame und hilfsbereite Sie zwischen 40 und 50 Jahren aus Rostock für eine feste Beziehung. Du magst Radfahren, Strand, verreisen, gesellige Abende mit Freunden und Zweisamkeit, dann sollten wir uns kennenlernen. Dann hoffentlich bis bald! Tägl. von 18:00 bis 23:59 Telechiffre: 45426

Witwe, 73, HSA, im Kopf und Aussehen jünger, sucht kein Geld, keine Liebe und keine gemeinsame Wohnung, sondern einen vorzeigbaren, junggebliebenen intelligenten Herren zw. 70+80 für eine Freundschaft und Freizeitgestaltung. Interessen: alles Populärwissenschaftliche, Politik und Reisen. Tägl. von 15:00 bis 20:00 Telechiffre: 45434

Kontaktanzeigen

Liebe Damenwelt, ich suche mein Glück. Wenn Du an einer festen Beziehung m. einem freundlichen, liebenswerten u. ehrlichen Mann interessiert bist, dann musst Du mich unbedingt anrufen. Bin 58/185, NR, NT, bin etwas rund geworden, stehe aber dazu. Suche liebe Sie. Vielleicht bist Du ja hier? Tägl. von 16:00 bis 20:00. Telechiffre: 45232

Suche keine Liebe, sondern nur eine Bekanntschaft oder Freundschaft mit einem Herrn. Ich stelle mir gelegentliche Treffen für Spaziergänge, freizeitliche Unternehmungen und Ausfahrten mit dem Auto vor. Ich bin verwitwet, 75/163cm, blond und habe ein paar Pfunde mehr, bin aber ansehnlich. Tägl. von 12:00 bis 21:00 Telechiffre: 45433

Willst Du auch der Einsamkeit den Kampf ansagen? Sie 67/168cm sucht soliden Partner für gemeinsame Unternehmungen auf Basis einer liebevollen Freundschaft. Du solltest humorvoll sein und das Herz am rechten Fleck haben. Trau Dich und ruf an! Tägl. von 18:00 bis 21:00 Telechiffre: 45432

Das Leben alleine ist nicht schön! Ich bin männlich, 1,80m, 68 Jahre alt, Nichtraucher und trinke nicht. Suche eine ehrliche Partnerin zw. 54 - 65 Jahre in der Region Stralsund/Greifswald. Ich gehe gerne wandern und verbringe etwas Zeit in meinem kleinen Garten. Tägl. von 15:00 bis 23:00 Telechiffre: 45442

Vielleicht braucht dein Innenleben neuen Elan? Bei der Suche nach neuem Glück, fehlt nur eins: Ein gutes Herz, vielleicht meins? Thomas, 61/1,99, NR, sucht eine Partnerschaft auf Augenhöhe. Ich bin sportlich, schlank, gutaussehend: Ich such mein Gegenstück. Tägl. von 18:00 bis 22:00 Telechiffre: 45415

Hallo! Ich bin Björn, 36 Jahre jung und Single und suche eine feste Partnerschaft. Bin von Beruf Koch und vielleicht darf ich Dich ja mal bald bekochen, wenn ich Dein Interesse geweckt habe, melde ich Dich bitte. Liebe Grüße, Björn Tägl. von 10:00 bis 23:00. Telechiffre: 45205

Für einander da sein. Ich, 74/1,67m groß, suche eine nette Bekanntschaft bis 78 Jahre alt, Nichtraucher, mit dem ich reden spazieren gehen kann. Da ich hier ganz alleine bin, würde ich über einen Anruf von Dir sehr freuen. Tägl. 15:00 bis 20:00 Telechiffre: 45448

Kontaktanzeigen

64-jährige Stierfrau sucht unabhängigen Mann, dem Liebe und Treue noch wichtig ist, ab 175 cm. Meine Hobbys: Kochen, Reisen, Tiere, alles was Spaß macht. Bin 168cm groß, habe dunkle, längere Haare und bin schlank. Tägl. von 16:00 bis 20:00 Telechiffre: 45412

Hallo! Ich wohne auf dem Lande und mein Hobby sind meine Tiere. Ich suche eine ehrliche Partnerin, zwischen 55 und 59 Jahren, die sich unter anderem für die Hundezucht begeistern könnte. Tägl. von 17:00 - 20:00 Uhr Telechiffre: 45449

Hallo! Ich bin ein Energiebündel, 50/1,68/60, sportlich, studiert. Was sagst du zu Tanzen, Wasser, Garten, Fahrradtouren, Meer und mehr, zu echt und anständig statt cool, zu wir statt zweimal ich? Tägl. von 18:00 bis 21:00 Telechiffre: 45430

Hallo! Sich selbst beschreiben ist schwierig! Für meine 62/1,70, jugendlich, sportlich, Figur normal, viele Interessen (u.a. Garten), suche ich ein jugendliches Gegenstück im Alter von 55 - 62 Jahren ohne Bart. Tägl. von 16:00 bis 20:00 Telechiffre: 45423

Zwei Herzen im Takt. Gefühlvolle, romantische, natürlich Sie, 65/166, schlank mit Ausstrahlung, wünscht sich einen liebevollen Mann mit Lachfalten, der mir Liebe und Geborgenheit schenkt. Tägl. von 18:00 bis 22:00 Telechiffre: 45411

Hallo! Ich, 59 Jahre jung, 1,85m, schlank suche nette Frau zwischen 50 und 60 Jahren, freundlich und lustig für ein Kennenlernen und eine schöne Zukunft zu zweit! Tägl. von 12:00 bis 23:59 Telechiffre: 45414

Unser Leben wird doppelt so schön! Würde gerne mit einem sympathischen Gegenstück das Leben teilen und genießen. Ich bin 58 Jahre alt und 192cm groß. Tägl. von 18:00 bis 21:00 Telechiffre: 45416

Sympathischer, netter, niveauvoller Single, M55/187/106, NR/NT, suche aufgeschlossene, junge, schlanke Frau für nix Festes. Freundschaft plus? Tägl. von 11:00 bis 21:00 Telechiffre: 45441

Netter Fröhrentner, 60/187cm, NR, suche aus dem Raum Wolgast eine schlanke, mobile Frau bis 52 Jahre für Freundschaft-Plus. Tägl. von 10:00 bis 22:00 Telechiffre: 45440

Kontaktanzeigen

Hallo! Ich, Mitte 70, 174cm groß, schlank, Nichtraucher, suche eine nette, ehrliche Frau, die mit mir durch das Leben gehen möchte. Ich habe vielseitige Interessen. Tägl. vom 18:00 bis 23:00 Uhr Telechiffre: 45445

Liebe Leserin! Ich bin ein sympathischer Witwer und lebe in Stralsund. Ich bin 59 Jahre alt, 1,72m groß, Nichtraucher und suche eine liebe Partnerin zum Kennenlernen. Tägl. von 00:00 bis 23:59 Telechiffre: 45409

Programmierer, 53/1,75, sucht Sie für eine feste Beziehung. Nationalität und Alter nicht entscheidend. Tägl. 00:00 bis 23:59 Telechiffre: 45413

Hallo! Ich bin 67 Jahre, wohne auf Usedom und suche eine ehrliche Partnerin zwischen 58 und 59 Jahre, die auch tierlieb ist. Tägl. von 15:00 bis 20:00 Telechiffre: 45419

Besuchbarer Mann, 55 Jahre alt, suche schlanke Ehefrau für verschwiegene Sex-Treffen bei mir in Wolgast. 100%/ige Diskretion. Tägl. von 10:00 bis 23:59 Telechiffre: 45439

Rostocker Pensionär, 70 Jahre, schlank, fit, gepflegt und gebildet, besuchbar, wünscht sich sich Affäre mit schlanker Dame passende Alters. Tägl. von 16:00 bis 22:00 Telechiffre: 45443

Hallo! Ich möchte gerne eine nette Frau kennenlernen. Ich mag lesen, spaziergehen und kochen. Ruf doch einfach mal an. Tägl. von 15:00 bis 23:59 Telechiffre: 45386

Attraktiver Mann, 55/1,77, schlank, jugendlich, sportlich, dunkle Haare und Augen, für alles zu haben, sucht jugendliches Gegenstück. Tägl. von 00:00 bis 23:59 Telechiffre: 45417

Ich, 23, suche eine reifere Dame, um gerne ein paar gemeinsame Stunden zu verbringen. Tägl. von 10:00 bis 16:00 Telechiffre: 45428

Gibt es auch für mich eine Chance auf ein neues Glück? Ich, weiblich, 58 Jahre, suche dich: männlich bis 65 Jahre. Tägl. 16:00 bis 20:00 Telechiffre: 45420

Hallo! Ich bin Steffen, 54 Jahre jung und möchte auf diesem Weg eine liebe und nette Frau kennenlernen. Tägl. von 00:00 bis 23:59 Telechiffre: 45438

Stellenangebote

Hausaltshilfe in Neugraben gesucht - 3 x die Woche, gerne auch flexibel. Tel. 040 / 702 50 70

Stellengesuche

Fliesenleger sucht Arbeit! Tel: 0160 / 977 39 654

Urlaub

www.die-warnemuender.de Ostseeeurlaub in Warnemünde Fewos/Häuser/Appartements mit Meerblick kostenfreien Prospekt anfordern: Tel.: 0381 - 492 57 30

Verkauf

Golfausrüstg., div. Schachspiele, Briefbeschwerer, div. Spielsachen, künstl. fertig gschm. Weihnachtsb. Preis VB. Tel. 70 38 15 98

Verschiedenes

Handwerker für alle Fälle: Dach- u. Sanierungsarbeiten aller Art, Maurer- u. Malerarbeiten im Innen- u. Außenbereich sowie Renovierungs- u. Entrümpelungsarbeiten, Schimmelbeseitigung von feuchten Kellern u. Wänden u.v.m.! Kostenlose Beratung vor Ort. A.Schander: Tel. 0162 / 3 87 06 84

Pannenhilfe und kleine Reperaturarbeiten für Küche u. Bad. Sanitäröbjekte, -Eckventile, -Heizkörper Wechsel und ähnliches. Gerne anrufen. Tel. 0176 / 64 65 45 10

Rufe mich an in der Not! Jesus liebt Dich. Telefonnummer: lies die Bibel und den Psalm 23.

Flohmarkt Neu Wulmstorf Schützenplatz Weseberg 1 jeden Samstag 040 / 701 39 50

Achtung!! Suche Gobelinbilder und -kissen Tel. 0152 / 52 16 84 64

der neue RUF

Die Leihabteilung zum Wochenende in Hamburgs Süden

Herausgeber: Bobeck Medienmanagement GmbH Cuxhavener Straße 265 b 21149 Hamburg Tel. 040 / 70 10 17-0, Fax 702 50 14 www.neuerruf.de - info@neuerruf.de Verlegerin: Hannelore Bobeck-Niculescu Verantwortlich für den Gesamthalt: Peter Bobeck-Niculescu Geschäftsführung: Peter Bobeck-Niculescu Verlagsleitung: Jens Kalkowski Anzeigenleitung: Jens Kalkowski Anzeigen: Katrin Jantzen, Susann Sakowski, Uwe Sakowski, E-Mail: anzeigen@neuerruf.de Redaktion: Matthias Koltermann, Andrea Ubben; Sabine Langner (freie Mitarbeiterin) E-Mail: redaktion@neuerruf.de Satz: Bobeck Medienmanagement GmbH, Cuxhavener Straße 265 b, 21149 Hamburg technik@bobeckmedien.de Druck: A. Beig Druckerei und Verlag GmbH & Co, Damm 9-15, 25421 Pinneberg Vertrieb: Michaela Klupp, Tel. 701017-26, vertrieb@neuerruf.de Auflagen: Teilaufgabe Süderelbe: 29.900 Teilaufgabe Harburg: 51.200 Teilaufgabe Wilhelmsburg: 21.100 Gesamtauflage: 102.200 Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder und müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen. Anzeigenentwürfe des Verlages sind urheberrechtlich geschützt. Übernahme, auch fotomechanisch, nur nach vorheriger Absprache und gegen Gebühr. Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis „bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-Briefkasten.de

Gepüffte Auflage

Auflage und Vertrieb wurden gepüff von Wirtschaftsberater Diplom-Kaufmann Hansgeorg André Hamburg Ehrenbergstraße 39

KLEINANZEIGEN-COUPON

Alle privaten Kleinanzeigen 4 Zeilen für nur 10 Euro je angefangene weitere 4 Zeilen zusätzlich

Auch im Internet: www.neuerruf.de

Geben Sie Ihre Kleinanzeige ganz bequem über unsere Kleinanzeigen-Annahme im Internet auf: www.neuerruf.de • Anzeigen online aufgeben

Rubrik: (Lassen Sie nach jedem Wort und Satzzeichen ein Kästchen frei)

Bitte veröffentlichen Sie meine private Kleinanzeige in Ihrer nächsten Ausgabe. Bei Aufgabe zahlbar. Bei Chiffre-Anzeigen wird eine Extra-Gebühr (bei Zusendung EURO 4,10, bei Abholung EURO 3,00) erhoben. Erotik- und Bekanntschaftsanzeigen nur gegen Vorkasse!

Name

Adresse

Konto-Nr.: BLZ

Bankinstitut:

Unterschrift

☐ Ich erteile eine einmalige SEPA-Lastschrift (Einzugsermächtigung)

☐ Ich lege der Bestellung den Betrag in bar bei

Bitte ausschneiden und einsenden an: Der Neue Ruf, Postfach 92 02 52, 21132 Hamburg

FAMILIENANZEIGEN

Zu Lebzeiten getrennt, im Himmel wieder vereint.

Peter Lehmann

* 18.12.1948 † 04.12.2025

Kein Tod kennt, was im Herzen bleibt,
denn wir wissen, Du bist nicht weit.
Kein Tod vertreibt, was Liebe schafft,
es zu überwinden, dass kostet Kraft.

Nicole und Yannick
Anja und Danilo
Selina und Leonid

Die Urnenbeisetzung findet am 29.12.2025 um 11.00 Uhr
auf dem Neuen Friedhof Harburg statt.

Was man tief in seinem Herzen besitzt,
kann man nicht durch den Tod verlieren.
(Johann Wolfgang von Goethe)

Wolfgang Nau

* 4. Dezember 1940 † 6. Dezember 2025

Die Liebe ist stärker als der Tod.
Du wirst immer in unseren Herzen sein.

Deine Helga
im Namen der Familie

Die Trauerfeier findet statt am Freitag, dem 9. Januar 2026,
um 13.00 Uhr in der Kapelle des Neuen Friedhofes Finkenwerder.
Finkenwerder Landscheideweg 98, 21129 Hamburg

Die Beisetzung findet zu einem späteren Zeitpunkt
im engsten Kreis auf See statt.

Von Blumenspenden bitten wir abzusehen.

Traueradresse:
Familie Nau c/o Bestattungen Lüdders
Bahnhofstraße 73, 21629 Neu Wulmstorf

Siehe,
ich bin bei euch alle Tage
bis an der Welt Ende.

Matthäus 28,20

Wilfried Schütt

* 10. November 1944 † 17. November 2025

Herzlichen Dank,
allen die sich in stiller
Trauer mit uns verbunden fühlten
und ihre Anteilnahme
auf so vielfältige Weise zum
Ausdruck brachten.

Im Namen der Familie
Elke Schütt

„Deine Hand mussten wir loslassen, nicht aber Deine Liebe
und all die schönen Erinnerungen.
Diese halten wir ganz fest in unseren Herzen.
Tausend Momente mit Dir leben in uns weiter.
Danke, dass es Dich gab!“

Ursel Gier

geb. Albrecht

* 1.10.1936 † 10.12.2025

In Liebe
Petra und Sven
Dagmar und Edgar mit Daniel

Die Trauerfeier findet statt am Dienstag, dem 30. Dezember 2025,
um 12.00 Uhr in der Lutherkirche Neu Wulmstorf.

Die Beisetzung findet zu einem späteren Zeitpunkt
im engsten Familienkreis statt.

Auf Ursels Wunsch hin bitten wir statt Trauerkleidung um farbenfrohe
Kleidung sowie eine Spende an das Hospiz für Hamburgs Süden e.V.
Konto: DRK-Kreisverband Hamburg-Harburg e.V.
IBAN: DE57 2005 0550 1262 2082 08, Haspa
Verwendungszweck: Trauerfall Ursel Gier

Kondolenzanschrift:
Familie Gier c/o Bestattungen H.-J. Lüdders
Bahnhofstraße 73, 21629 Neu Wulmstorf

Schützenverein zu Moorburg e.V.

Hiermit erfüllen wir die traurige Pflicht,
unsere Mitglieder bekannt zu geben,
dass unser Schützenbruder und Ehrenmitglied

Erich Knust

im Alter von 80 Jahren verstorben ist.

Erich war 36 Jahre Mitglied unseres Vereins, trug die Königswürde
2010/11, sowie die des Vizekönigs 2002/03 und 2015/16 und war uns
sehr verbunden. Wir werden ihm ein ehrendes Gedenken bewahren.
Unser Mitgefühl gilt seinen Angehörigen.

– Der Vorstand –

Die Trauerfeier fand im engsten Familienkreis statt.



In stiller Trauer müssen wir Abschied nehmen
von unserem Ehrenmitglied

Gisela Kiehl-Nolting

die am 11.12.2025 verstorben ist. Gisela hat sich über
viele Jahre dem NTC besonders verdient gemacht.

Wir werden sie stets in guter Erinnerung behalten.
Unser tiefes Mitgefühl gilt ihrer Familie.

Neugrabener Tennis-Club e.V.

Wir waren geboren um zu leben mit den Wundern unserer Zeit,
sich niemals zu vergessen, bis in alle Ewigkeit.
(Unheilig)

Wir nehmen Abschied von meiner lieben Frau, Mutter,
Schwiegmutter, unserer Oma, Schwägerin und Tante

Margret Klensang

geb. Heinsen

* 31. März 1954 † 4. Dezember 2025

Du bleibst für immer in unseren Herzen

Manfred
Stephan und Claudia
Marvin und Pia
und alle Angehörigen



Wir nehmen im engsten Familienkreis Abschied.

Am Horizont sehen wir dich nicht mehr,
aber im Herzen bleibst du für immer nah.



Kapitän

PETER KARL BARGMANN

10. August 1940 – 04. Dezember 2025

In aller Stille – ein letztes Mal nehmen wir Abschied von dir.

Adelheid,
Böhler, Martina & Stephan, Timo & Quynh, Malte & Kathrin

Die Beisetzung findet im engen Familienkreis in der Nordsee statt.
Auf Wunsch von Peter bitten wir um eine Spende für Seeleute in Not:
DGzRS, Spendenkonto „Trauerfall“, Sparkasse Bremen, IBAN: DE36 2905 0101 0001 0720 16

Wir sprachen oft über die uns all umfassende Energie,
aus der wir kommen, zu der wir werden.

Heini Quast

* 16. Juni 1942 † 14. Dezember 2025

Silke
Heinrich und Familie
Jörg und Familie

Wir nehmen im engsten Familienkreis Abschied.

Traueradresse:
Familie Quast c/o Bestattungen Lüdders
Bahnhofstraße 73, 21629 Neu Wulmstorf

Heimfelder Schützenverein v. 1890 e.V.

Betroffen und unendlich traurig geben wir bekannt,
dass unsere Schützenschwester



Margret Klensang

* 31.03.1954 † 04.12.2025
verstorben ist.

Margret war 55 Jahre Mitglied in unserem Verein.
Sie war 1970 eine der Gründerinnen unserer Damenabteilung, eine „Ur-Else“.

Wir werden sie stets in guter Erinnerung behalten
und ihr ein ehrendes Andenken bewahren!

Der Vorstand Die Damenabteilung
Die Trauerfeier findet im Familienkreis statt.

Schützenverein Neugraben-Scheideholz von 1894 e.V.



Wir erfüllen hiermit die traurige Pflicht, bekannt
zu geben, dass unser Schützenbruder und
Ehrenmitglied

Erich Knust

am 10. Dezember 2025 im Alter von 80 Jahren verstorben ist. Mit
Erich verlieren wir einen Schützenbruder, der dem Schützenverein
Neugraben-Scheideholz über 13 Jahre die Treue gehalten hat. Unser
Mitgefühl gilt seiner Familie.

Wir schulden Erich Dank und Anerkennung und werden ihn stets in
guter Erinnerung behalten.

Der Vorstand

Die Trauerfeier und die Beisetzung finden im engsten Familienkreis statt.

Ob Glück oder Leid...
...Sie möchten andere darüber informieren?
Dafür eignen sich ganz besonders die preisgünstigen
Familienanzeigen in „Der Neue RUF“.
Wir erwarten gern Ihren Anruf oder Ihren Besuch.

KALLÄWE
STEINMANUFAKTUR
ELEGANZ IN
STEIN GEMEISSELT
www.kallaewe-marmor.com
Tel.: 0 40 - 75 81 81
König-Georg-Deich 14 · 21109 Hamburg

Fürsorge.
Früh an die Liebsten denken,
um sie später zu entlasten:
BESTATTUNGSVORSORGE.
ALBERS
BESTATTUNGEN
HH-Harburg
Knoopstr. 36
(040) 77 35 62

Tag und Nacht Круглосуточно
Wir stehen Ihnen
liebevoll zur Seite.
В это скорбное время
мы рядом с Вами.
ALSCHER
Bestattungen GmbH
Ritualные услуги
Cuxhavener Str. 307
21149 Hamburg
info@alscher-bestattungen.de
www.alscher-bestattungen.de
040/70 20 00 43

GRABMALE seit 1860
Ihr Spezialist für Natursteinarbeiten –
Grabmale – Marmor und Granit
John Köster
Hasselwerder Straße 154 · 21129 Hamburg-Neuenfelde
Telefon: 040 7459304 · info@john-koester.de · www.john-koester.de
Ausstellung: Falkenbergsweg 142 · 21149 Hamburg · Telefon: 040 7019570

Wo gibt es Hilfe für
Beileidsbekundungen?
Auf unserer Internetseite.
FRITZ LEHMANN
BEERDIGUNGsinstitut
040-77 35 36 www.fritz-lehmann.de
Lüneburger Tor 3 · Krieterstraße 22 · Hamburg
Geschäftsführung: Christina Knüppel

Winterschlaf für den Brunnen auf der Veddel

Bezirksamt schützt beliebtes Kunstwerk

■ (au) Veddel. Der Brunnen auf der Veddel erhält in diesem Winter erstmals eine robuste Schutzhaube, um das Kunstwerk während der Betriebsruhe vor Vandalismus und Beschädigungen zu sichern, teilte das Bezirksamt Hamburg-Mitte mit. Die speziell angefertigte Stahlröhre ist 1,60 Meter hoch und bedeckt mit einem verschweißten, rund 90 Zentimeter breiten Deckel das empfindliche obere Becken des Brunnens. „Nach den erheblichen

Schäden am Veddeler Brunnen im vergangenen Jahr wollen wir das Kunstwerk in diesem Winter und vor allem während der Silvesternacht sichern. Deswegen haben wir per Kran eine knapp 450 Kilogramm schwere Stahlröhre über dem Brunnen montiert“, erklärt Martin Rietz, Regionalbeauftragter für Wilhelmsburg und Veddel. Der Winterschutz bleibt bis zum Start der Brunnensaison im April 2026 über dem Brunnen und

wird anschließend bis zum Saisonende auf dem Bauhof eingelagert. So bleibt das Kunstwerk gut geschützt und kann im Frühjahr wieder unbeschadet in Betrieb gehen. Der Brunnen auf der Veddel war erst im Mai 2025 nach einer umfangreichen Restaurierung wieder in Betrieb gegangen. Das Werk der 2024 verstorbenen Künstlerin Doris Waschke-Balz ist eines ihrer prägenden Kunstwerke im Hamburger Stadtraum.



Der Brunnen auf der Veddel wird seit Kurzem durch eine speziell angefertigte Stahlröhre vor Vandalismus geschützt Foto: au

Zehn Schwerpunkte überprüft

Jährliche Wasserschau des WWO

Mit einem Reisebus ging es zu den zehn Schwerpunkten, die in diesem Jahr auf der Tagesordnung der jährlichen Wasserschau des Wasserverbandes Wilhelmsburger Osten standen Foto: ein



■ (au) Wilhelmsburg. Sie durchziehen die ganze Elbinsel und sorgen dafür, dass die Wilhelmsburger jederzeit trockenen Fußes über die Elbinsel kommen: Wettern! Damit diese und die dazugehörigen Siele auch funktionieren, werden sie regelmäßig begutachtet. Für den Wilhelmsburger Osten ist dafür der Wasserverband Wilhelmsburger Osten (WWO) zuständig. Dieser hat Mitte Dezember zu seiner jährlichen Wasserschau geladen, um den Zustand der Gewässer und wasserwirtschaftlichen Anlagen an insgesamt zehn Schwerpunkten zu überprüfen. Dabei wurden einige der im mehrjährigen Instandhaltungsplan enthaltenen baulichen Anlagen örtlich begutachtet.

war bereits im letzten Jahr die Aufnahme des Regenwassers von zusätzlichen drei Hektar Landfläche aus dem Rückdeichungsgebiet Ellerholz in die Rethwettern ein Thema, diesmal wurde eine alternative Lösung mit Direkteinleitung in das Bauwerk Götjensort erörtert. Diese Variante wird begrüßt. Nicht mehr benötigt werden die Stauanlage S52 alt und S34. Diese beiden Einrichtungen können entfernt werden. Die Anlage S33 ist funktionsgehemmt und deshalb zu erneuern. Es ist dabei, wie bei allen modernisierten, wichtigen Bauwerken des WWO, eine Fernsteuermöglichkeit und eine Übertragung der Pegelstände auf die Internetseite des WWO vorzusehen. Dort sind viele Ganglinien hinterlegt und auch die oben genannten Bauten gekennzeichnet.

Auch die Pflege im Umfeld des Burggrabens, der Schule Prasseksstraße, der Schönenfelder Wettern, des Grabens parallel zur Neuenfelder Straße, Koppelstieg und Wettern E nördlich der Straße Bei der Windmühle standen auf dem Programm. In diesem Jahr konnte ein sehr guter Zustand im Bereich der Schule, aber auch einige unzulässige und wenig attraktive Versuche zur Landgewinnung durch Grundstückseigentümer im Bereich der Wettern E wahrgenommen werden“, so Loose. Die abschließende Besprechung fand wie schon in den letzten Jahren in einer Gaststätte statt. Weitere Informationen unter <https://wasserverband-wilhelmsburger-osten.de/de/64510-Verbandsgebiet>.



GOLD- & SILBER-ANKAUF
25 Jahre
Juwelier Kosche – über 45.000 zufriedene Kunden

Sofort Bargeld für Ihren nicht mehr benötigten Goldschmuck
ZAHNGOLD
in jedem Zustand!
Kleine und große Mengen.
Juwelier Kosche · Am Harburger Bahnhof · (gegenüber dem Phoenix Center) Moorstr. 9 · Rechter Eingang
Tel. 040 / 32310355 · Mo.-Fr. 10 -18

Sonderfahrplan zu Weihnachten und zum Jahreswechsel

Unterwegs mit dem hvv

■ (au) Hamburg. Zu Weihnachten und zum Jahreswechsel wird es auch in diesem Jahr wieder einen Sonderfahrplan geben, teilte der Hamburger Verkehrsverbund (hvv) vergangene Woche mit.

Weihnachten

Am 24. Dezember (Mittwoch) verkehren U- und S-Bahnen zunächst nach dem Samstagfahrplan, ab circa 18 Uhr fahren alle U- und S-Bahnen im 20-Minuten-Takt. Der 5-Minuten-Takt der Linien S3/S5 geht gegen 14.30 Uhr in einen 10-Minuten-Takt über, zwischen Neugraben und Stade verkehrt die S-Bahn ab 18.30 Uhr im Stundentakt. Die Busse fahren von Betriebsbeginn bis 14 Uhr ebenfalls wie samstags; danach gehen viele Linien im Laufe des Nachmittags in einen Sonderfahrplan über. Am 25. und 26. Dezember gilt der Fahrplan für Sonn- und Feiertage. In den Nächten zum 25. und 26. Dezember gibt es den üblichen durchgehenden Nachtverkehr der Schnellbahnen und der ergänzenden Buslinien.

Silvester/Neujahr

Am Silvestertag (Mittwoch) verkehren Busse und Bahnen ab dem frühen Morgen ebenfalls zunächst nach dem Samstagfahrplan, ab dem frühen Nachmittag gilt dann ein Sonderfahrplan. Die in Harburg Rathaus endenden/beginnenden Fahrten der Linie S5 verkehren ab circa 14 Uhr von/bis Berliner Tor. Daran schließt sich der durchgehende Nachtbetrieb an: U- und S-Bahnen fahren in der Nacht alle 20 Minuten auch über die Ham-



Der HVV hält sein Fahrplangebot auch über die Feiertage hinweg nahezu vollständig aufrecht: Zu Weihnachten und zum Jahreswechsel wird es auch in diesem Jahr einen Sonderfahrplan geben Foto: Hochbahn

burger Stadtgrenzen hinaus bis zu ihren Endhaltestellen (nach Stundentakt); ergänzende Buslinien sorgen für weitere Anschlüsse und Verbindungen. Die Linie S1 verkehrt zwischen Othmarschen und Hauptbahnhof durchgängig bis zum Beginn des Feiertagsfahrplans im 10-Minuten-Betrieb. Die Linie S3 verkehrt zwischen Altona und Harburg Rathaus bis circa 2.30 Uhr im 10-Minuten-Betrieb. Auf der Linie A2 verkehren die Züge im regulären Nachtbetrieb stündlich zwischen Kaltenkirchen und Norderstedt Mitte. Züge des Regionalverkehrs und viele Buslinien ergänzen das Angebot. Gegen Mitternacht pausieren die Busse für etwa eine Stunde. Auch die Hafenfähren fahren Heiligabend und Silvester nach einem Sonderfahrplan: Die Linie 61 fährt um 6.50 Uhr und

12.35 Uhr ab Landungsbrücken (inklusive Köhlbrandhöft). Die Linie 64 verkehrt von 6.16 Uhr bis 21.46 Uhr im 30-Minuten-Takt nach dem Samstagfahrplan. Die Linie 62 verkehrt – von 5.45 Uhr bis 6.45 Uhr im 30-Minuten-Takt – von 6.45 Uhr bis 19.15 Uhr im 15-Minuten-Takt – von 23.45 Uhr im 30-Minuten-Takt – von 23.45 Uhr bis 1.45 Uhr im 60-Minuten-Takt. Die Linie 72 entfällt. Stattdessen übernimmt die Linie 73 die Verbindung und fährt über Arningstraße mit einem Schiff im 40-Minuten-Takt. Die Linie 75 entfällt vollständig. Am 1. Januar gilt der Fahrplan für Sonn- und Feiertage. Detaillierte Fahrplanauskünfte sind erhältlich unter hvv.de, per hvv-Apps sowie über die hvv Infoline 040 19449.

„Wir müssen Podcasts machen!“

Haspa spendet für technische Ausstattung

■ (au) Kirchdorf-Süd. Ganz schön viel los beim Tag der offenen Tür der Schule An der Burgweide Anfang Dezember: Nicht nur, dass zahlreiche Besucher vorbeikamen, der Schulverein Burgweide e.V. durfte sich auch über einen symbolischen Scheck in Höhe von 2.000 Euro freuen. Mitgebracht hatten den Sebastian Menk, Filialdirektor der Haspa Kirchdorf und Melanie Duch, stellvertretende Filialdirektorin der Haspa Mannesallee. Das Geld stammt aus der Peter-Mählmann-Stiftung, der Kinder- und Jugendstiftung der Haspa. Finanziert werden soll davon Technik inklusive Zubehör für Podcast-Produktionen. Die wiederum wird den Nachwuchsredakteuren der Burgnews, der Schülerzeitung der Schule An der Burgweide, zur Verfügung gestellt werden. Warum? – Das hatten die rund 45 Jungredakteure vor einiger Zeit bei einem persönlichem Besuch Sebastian Menk in der Redaktion genauer erklärt: Zwar hätten sie ihre Zeitung durch größere Bilder und klarere Schrift stärker für Erst- und Nichtleser geöffnet, doch die sprachlichen Hürden im Stadtteil blieben jedoch bestehen. „Wir müssen Podcasts machen“, so die Redaktion – ein Medium, das vielen Familien den Zugang erleichtert. Sebastian



Lehrer Jan Schmietendorf (ganz links), Sebastian Menk und Melanie Duch (Haspa) als auch einige der Jungredakteure der BurgNews bei der symbolischen Scheckübergabe Foto: ein

Menk hörte aufmerksam zu – und erkannte das Potenzial der jungen Reporter sofort: „Wow, wo kann ich helfen?“ So kam es, dass die jungen Reporter im Rahmen der Scheckübergabe auch gleich einen Live-Podcast starteten, sehr zur Freude aller Beteiligten. Anlässlich des Ausscheidens ihres langjährigen Vorstandssprechers, Peter Mählmann, hat die Haspa im Januar 1997 diese Stiftung gegründet. Ziel der Stiftung ist die Förderung von Kindern und Jugendlichen in den Bereichen Bildung, Erziehung,

Kultur und Sport. Jedes Jahr werden so mehr als 100 Kinder- und Jugendeinrichtungen Anschaffungen im Wert von rund 150.000 Euro ermöglicht. Schwerpunkt der Tätigkeit der Stiftung ist die Vergabe von Spenden an gemeinnützige Kinder- und Jugendeinrichtungen, insbesondere in sozialen Brennpunkten sowie Einrichtungen, die behinderte und sozial benachteiligte Jugendliche betreuen. Bei den geförderten Einrichtungen handelt es sich um Schul- und Sportvereine sowie andere Institutionen, die in der Jugendarbeit tätig sind.